



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Mosó-szárítógép

WNC254A0BY

[hu] Használati útmutató és tele-
pítési útmutató

További információkat a Digitális felhasználói kézikönyvben talál.



Tartalomjegyzék

1 Biztonság	4	7 Kijelző	22
1.1 Általános útmutatások.....	4	8 Gombok	25
1.2 Rendeltetészerű használat	4	9 Programok	29
1.3 A használók körének korlátozása	4	10 Tartozékok	34
1.4 Biztonságos beszerelés	5	11 Ruhanemű	34
1.5 Biztonságos használat	7	11.1 Ruhanemű előkészítése	34
1.6 Biztonságos tisztítás és karbantartás.....	9	12 Mosó- és ápolószer	34
2 Anyagi károk elkerülése	11	13 A kezelés alapjai	35
3 Környezetvédelem és takarékoskosság	12	13.1 A gép bekapcsolása	35
3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása	12	13.2 Program beállítása	35
3.2 Energia és erőforrások megtakarítása	12	13.3 Programbeállítások módosítása	35
3.3 Energiatakarékos üzemmód ...	13	13.4 Programbeállítások mentése.....	35
4 Elhelyezés és csatlakoztatás ...	13	13.5 Az ajtó kinyitása	36
4.1 A készülék kicsomagolása.....	13	13.6 Ruhanemű behelyezése.....	36
4.2 A csomagolás tartalma	13	13.7 Mosó- és ápolószer betöltése.....	36
4.3 A felállítási helyre vonatkozó követelmények.....	13	13.8 Program indítása	36
4.4 Szállítási biztosítók eltávolítása.....	14	13.9 Ruhanemű hozzáadása.....	37
4.5 A készülék csatlakoztatása	15	13.10 Mosóprogram megszakítása.....	37
4.6 A készülék beállítása.....	17	13.11 Szárítási program megszakítása.....	37
5 Ismerkedés	18	13.12 Ruhanemű kivétele.....	37
5.1 A készülék	18	13.13 Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése.....	37
5.2 Mosószer tartó fiók.....	18	14 Gyerekzár	37
5.3 Kezelőegység	19	14.1 A gyermekzár aktiválása	37
5.4 Kezelési logika	19	14.2 Gyerekzár kikapcsolása	38
6 Az első használat előtt	21		
6.1 Üres mosás indítása.....	21		

15 Intelligens adagolórendszer ...	38		
15.1 Intelligens adagolórend- szert használó program in- dítása	38	20.3 A készülék ismételt üzem- be helyezése	63
15.2 Az adagoló tartály feltöltése ...	39	20.4 A régi készülék ártalmatlanít- ása	64
15.3 Az adagoló tartály tartalma	39	21 Vevőszolgálat	64
15.4 Alap adagolási mennyiség	40	21.1 Termékszám (E-Nr.), gyártá- si szám (FD) és sorszám (Z-Nr.)	64
16 Home Connect	40	21.2 AQUA-STOP garancia	64
16.1 A Home Connect alkalma- zás beállítása	41	22 Fogyasztási értékek	66
16.2 Home Connect beüzemelé- se	41	23 Műszaki adatok	67
16.3 Home Connect menü	41	24 Megfelelőségi nyilatkozat	68
16.4 A Wi-Fi bekapcsolása a ké- szüléken	41		
16.5 A Wi-Fi kikapcsolása a ké- szüléken	42		
16.6 A készülék hálózati beállítá- sainak visszaállítása	42		
16.7 Távoli indítás	42		
16.8 Adatvédelem	42		
17 Alapbeállítások	44		
17.1 Az alapbeállítások áttekin- tése	44		
17.2 Alapbeállítások módosítása ..	45		
18 Tisztítás és ápolás	45		
18.1 Dobtisztítás	45		
18.2 A mosószertartó fiók tisztí- tása	45		
18.3 A mosóvízszivattyú tisztítá- sa	47		
18.4 Tisztítsa meg a tömítógallér beömlőnyílását	49		
19 Zavarok elhárítása	50		
19.1 Vészkioldó	63		
20 Szállítás, tárolás és ártal- matlanítás	63		
20.1 Készülék leszerelése	63		
20.2 Szállítási biztosítók behelye- zése	63		



1 Biztonság

Tartsa be a következő biztonsági előírásokat.

1.1 Általános útmutatások



- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

1.2 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a következőkre használja:

- gépben mosható textíliák és kézzel mosható gyapjú mosására a kezelési címke szerint.
- csapvízzel és kereskedelmi forgalomban kapható, gépi mosáshoz alkalmas mosó- és ápolószerekkel.
- szárítógépben szárítható és vízben mosott textíliák szárítására és felfrissítésére.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig.

1.3 A használók körének korlátozása

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.


A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

Ne engedjen 3 év alatti gyerekeket és háziállatokat a készülék közelébe.

1.4 Biztonságos beszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.

- ▶ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▶ A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
- ▶ A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve. A beszerelésnek megfelelő méretű vezeték keresztmetszettel kell rendelkeznie.
- ▶ Hibaáram-védőkapcsoló használata esetén csak  jelzéssel ellátott típust használjon.
- ▶ A készülék ellátásához soha ne használjon külső kapcsolóberendezést, pl. időkapcsolós órát vagy távvezérlést.
- ▶ Soha ne csatlakoztassa a készüléket olyan áramkörhöz, amelyet az áramszolgáltató rendszeresen le- és visszakapcsol.
- ▶ Ha a készülék be van építve, akkor a hálózati csatlakozó és csatlakozóvezeték legyen szabadon hozzáférhető, és ha szabad hozzáférés nem lehetséges, akkor a fix csatlakoztatás során minden pólusra vonatkozó leválasztó berendezést kell beszerezni a kialakítási előírásoknak megfelelően.
- ▶ A készülék felállításakor ügyelni kell arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték ne szoruljon be, ne sérüljön meg.

A hálózati csatlakozóvezeték sérült szigetelése veszélyes.

- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

Meghosszabbított hálózati csatlakozóvezeték és nem engedélyezett adapterek használata veszélyes.

- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt vagy többszörös csatlakozóaljzatot.

- ▶ Csak a gyártó által engedélyezett adaptereket és hálózati csatlakozóvezetéseket használjon.
- ▶ Ha a hálózati csatlakozóvezeték túl rövid, és nem áll rendelkezésre hosszabb hálózati csatlakozóvezeték, forduljon villanyszerelőhöz az épületvillamosság módosításáért.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

A készülék nehéz, megemelése sérülést okozhat.

- ▶ Ne emelje meg egyedül a készüléket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- ▶ Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!

A készülék működés közben rezeghet vagy elmozdulhat.

- ▶ A készüléket tiszta, sík és szilárd felületre állítsa.
- ▶ A készüléket egy vízmérték segítségével állítsa vízszintbe a készüléklábak használatával.

A szakszerűtlenül elhelyezett tömlők és hálózati csatlakozóvezetékek miatt botlásveszély áll fenn.

- ▶ A tömlőket és hálózati csatlakozóvezetéseket úgy fektesse le, hogy a botlásveszély elkerülhető legyen.

Ha a készüléket a kiálló alkatrészeinél, pl. az ajtónál fogva mozgatja, akkor az alkatrészek letörhetnek.

- ▶ Ne mozgassa a készüléket kiálló alkatrészeinél fogva.

⚠ VIGYÁZAT – Vágott sérülés veszélye!

A készülék éles peremeinek megérintése esetén megvághatja magát.

- ▶ Ne fogja meg a készülék éles peremeit.
- ▶ A készülék beszerelése és szállítása közben viseljen védőkesztyűt.

1.5 Biztonságos használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezetékek veszélyes.

- ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezetékek dugóját húzza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezetékek megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékek csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot, és zárja el a vízcsapot.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. → *Oldal 64*

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- ▶ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▶ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Egészségkárosodás veszélye!

A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe és életveszélybe kerülhetnek.

- ▶ A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- ▶ A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek az apró alkatrészeket belélegezhetnek vagy lenyelhetik, és megfulladhatnak tőlük.

- ▶ Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játszanak az apró alkatrészekkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!

A készülék közelében található szénpor vagy liszt robbanáshoz vezethet.

- ▶ A készülék működésének ideje alatt tartsa tisztán a készülék környezetét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezés veszélye!

A mosó- és ápolószerek elfogyasztva mérgezést okozhatnak.

- ▶ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▶ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!

A könnyen gyulladó tárgyak, például az öngyújtók vagy gyufák, szárítás közben lángra kaphatnak.

- ▶ Szárítás előtt minden, könnyen gyulladó tárgyat vegyen ki a ruhaneműk zsebeiből.

Ha a még ki nem mosott ruhanemű oldószerrerrel, olajjal, viasszal, viaszeltávolítóval, festékkel, zsírral vagy folttisztítóval érintkezett, akkor a szárítás során meggyulladhat.

- ▶ Ne szárítson mosatlan ruhaneműt ebben a készülékben.
- ▶ Szárítás előtt alaposan öblítse ki a ruhaneműt forró mosószeres vízben.
- ▶ Ne használja a készüléket, ha a ruhaneműt előzőleg ipari vegyszerekkel tisztította.

Ha a ruhaneműt oldószertartalmú mosószerekkel előkezelte, az robbanáshoz vezethet a készülékben.

- ▶ Szárítás előtt alaposan öblítse ki vízben az előkezelt ruhaneműt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

Ha a szárítást idő előtt megszakítja, a ruhanemű nem hűl le kellőképpen, és meggyulladhat.

- ▶ Ne szakítsa meg idő előtt a szárítóprogramot.
- ▶ Ha a szárítást idő előtt megszakítja, azonnal vegye ki és teregesse ki a ruhaneműt.

⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!

Ha felmászik vagy rááll a készülékre, a fedőlap eltörhet.

- ▶ Ne másszon fel és ne álljon rá a készülékre.

Ha ráül vagy rátámaszkodik a készülék nyitott ajtajára, a készülék felbillenhet.

- ▶ Soha ne üljön vagy támaszkodjon a készülék ajtajára.
- ▶ Ne helyezzen tárgyakat a készülék ajtajára.

Ha a forgó dobba nyúl, megsérülhet a keze.

- ▶ Mielőtt belenyúlna, várja meg a dob teljes leállítását.

⚠ VIGYÁZAT – Forrázásveszély!

Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.

- ▶ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

⚠ VIGYÁZAT – Vegyszer okozta sérülések veszélye!

A mosószeres fiók kinyitásakor a mosószer és az öblítő kifröccsenhet a készülékből. A szemmel vagy bőrrel érintkezve irritációt okozhat.

- ▶ Szembe kerülés vagy bőrrel való érintkezés esetén alaposan öblítse le tiszta vízzel.
- ▶ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▶ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

1.6 Biztonságos tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálat vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- ▶ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

Ha nem eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használ, az veszélyes helyzeteket okoz.

- ▶ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

 FIGYELMEZTETÉS – Mérgezés veszélye!

Oldószertartalmú tisztítószer használata esetén mérgező gőzök keletkezhetnek.

- ▶ Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket.

2 Anyagi károk elkerülése

FIGYELEM!

Az öblítők, mosószerek, ápolószerek és tisztítószeres helytelen adagolása hatással lehet a készülék működésére.

- ▶ Vegye figyelembe a gyártó adagolási utasításait.

A maximális betöltési mennyiség túllépése esetén előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.

- ▶ Minden programnál vegye figyelembe a maximálisan betölthető ruhamennyiséget, és ne lépje túl azt.
→ *"Programok", Oldal 29*

A habosított műanyag és a habszivacs a szárítás során deformálódhat vagy megolvadhat.

- ▶ Ne szárítson habosított műanyagot vagy habszivacsot tartalmazó ruhaneműket.

A készülék biztonságos szállításáról szállítási biztosítók gondoskodnak.

Az el nem távolított szállítási biztosítók anyagi károkat és készülékkárokat okozhatnak.

- ▶ A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el az összes szállítási biztosítót, és tárolja azokat biztos helyen.
- ▶ A szállítási károk elkerülése érdekében minden szállítás előtt szerelje vissza az összes szállítási biztosítót.

A vízbevezető tömlő szakszerűtlen csatlakoztatása anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Húzza meg a vízbemenetnél lévő csavarokat.
- ▶ A vízbevezető tömlőt közvetlenül, kiegészítő csatlakozóelemek, például adapter, toldatok vagy szelepek nélkül csatlakoztassa a vízcsapra.

- ▶ A vízbevezető tömlő szelepháza semmivel ne érintkezzen a beszerelési helyen, és ne legyen kitéve külső erőhatásoknak.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a vízcsap belső átmérője legalább 17 mm legyen.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a vízcsaphoz való csatlakozásnál lévő menet hossza legalább 10 mm legyen.

Ha a víznyomás túl magas vagy túl alacsony, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a vízellátó rendszerben uralkodó víznyomás legalább 100 kPa (1 bar) és legfeljebb 1000 kPa (10 bar) legyen.
- ▶ Ha a víznyomás meghaladja a megadott maximális értéket, be kell szerelni egy nyomáscsökkentő szelepet az ivóvízcsatlakozás és a készülék tömlőrendszer közé.
- ▶ A készüléket ne csatlakoztassa nyomás nélküli vízmelegítő keverőcsapjára.

Megváltoztatott vagy sérült víztömlők használatakor anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.

- ▶ A víztömlőket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg és ne vágja el.
- ▶ Kizárólag a készülékhez mellékelt víztömlőket vagy eredeti póttömlőket használjon.
- ▶ A használt víztömlőket soha ne használja újra.

Amennyiben a készüléket szennyezett vagy túl forró vízzel üzemelteti, az anyagi károkat okozhat és károsíthatja a készüléket.

- ▶ A készüléket kizárólag hideg csapvízzel üzemeltesse.

A nem megfelelő tisztítószeres károsíthatják a készülék felületét.

- ▶ Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
- ▶ Ne használjon magas alkoholtartalmú tisztítószert.

- ▶ Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.
- ▶ A készüléket csak vízzel és puha, nedves kendővel tisztítsa.
- ▶ A mosószer- és permetmaradványokat azonnal távolítsa el a készülékről.

3 Környezetvédelem és takarékoság

3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.

- ▶ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.

3.2 Energia és erőforrások megtakarítása

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb áramot és vizet fogyaszt.

Használjon alacsony hőmérsékletű és hosszabb mosási idejű programokat, valamint használja ki a maximális töltésmennyiséget.

- ✓ Az energia- és vízfelhasználás a leghatékonyabb.

A mosószer a ruhanemű szennyezettségi fokának megfelelően adagolja.

- ✓ Enyhe és normál szennyeződés esetén kisebb mennyiségű mosószer is elegendő. Vegye figyelembe a mosószergyártó adagolási javaslatát.

Enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhanemű esetén csökkentse a mosási hőmérsékletet.

- ✓ Alacsonyabb hőmérsékletek esetén a készülék kevesebb energiát fogyaszt. Enyhe és normál szennyeződés esetén a kezelési címkén megadottnál alacsonyabb hőmérséklet is elegendő.

Ha a ruhaneműt a készülékben kívánja megszáritani, állítsa be a maximális centrifuga-fordulatszámot.

- ✓ Szárazabb ruhanemű esetén lerövidül a szárítási programidő, így csökken az energiafogyasztás. Magasabb centrifuga-fordulatszám esetén csökken a ruhaneműben lévő nedvesség és nő a centrifugálás hangereje.

A ruhaneműt előmosás nélkül mosassa.

- ✓ Az előmosással történő mosás meghosszabbítja a programidőt és növeli az energia- és vízfogyasztást.

A készülék automatikus mennyiség-szabályozással rendelkezik.

- ✓ Az automatikus mennyiség-szabályozás optimálisan hozzáigazítja a vízfogyasztást és a program időtartamát a textilfajtához és a betöltési mennyiséghez.

A készülék vízszenzorral rendelkezik.

- ✓ A vízszenzor öblítés során ellenőrzi az öblítővíz zavarosságának mértékét, és ennek megfelelően állítja be az öblítések számát és időtartamát.

3.3 Energiatakarékos üzemmód

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol.

Ha ismét működteti a készüléket, az energiatakarékos üzemmód kikapcsol.

4 Elhelyezés és csatlakoztatás

4.1 A készülék kicsomagolása

FIGYELEM!

A dobben maradó tárgyak, amelyek nem a készülék belsejében való üzemeltetéséhez alkalmasak, anyagi és készülékkárokat okozhatnak.

► Üzemeltetés előtt távolítsa el ezeket a tárgyakat és a mellékelt tartozékokat a dobból.

1. A csomagolóanyagot és a védőfóliákat maradéktalanul távolítsa el a készülékről.

→ "A csomagolási hulladék ártalmatlanítása", Oldal 12

2. Ellenőrizze a készüléket látható sérülések szempontjából.

3. Nyissa ki az ajtót.

→ "Az ajtó kinyitása", Oldal 36

4. Távolítsa el a tartozékot a dobból.

5. Csukja be az ajtót.

4.2 A csomagolás tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.

FIGYELEM!

A hiányos vagy hibás alkatrészekkel történő üzemeltetés korlátozhatja a készülék funkcióit, dologi károkat vagy a készülékkárosodást okozhat.

- Ne üzemeltesse a készüléket hiányos vagy hibás tartozékokkal.
- A készülék üzemeltetése előtt pótolja a megfelelő tartozékokat.
→ "Tartozékok", Oldal 34

Megjegyzés: Készülékének hibátlan működését a gyárban ellenőriztük. Ennek következtében maradhatnak vízfoltok a készülékben. A foltok az első mosás után eltűnnek.

A csomag részei:

- Mosó-szárítógép
- Kísérő dokumentumok
- Szállítási biztosítók
→ "Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 14
- Fedőkupakok

4.3 A felállítási helyre vonatkozó követelmények

FIGYELMEZTETÉS Áramütés veszélye!

A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.

- A készüléket ne üzemeltesse a fedőlap nélkül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély!

Lábazon történő üzemeltetés esetén a készülék lebillenhet.

- ▶ Üzembe helyezés előtt a készülék lábait okvetlenül rögzítse a lábazon a gyártótól származó tartóhevederek → *Oldal 34* segítségével.

FIGYELEM!

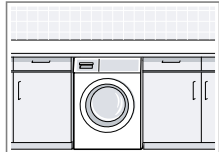
A készülékben lévő maradékvíz megfagyása esetén károsíthatja a készüléket.

- ▶ A készüléket ne állítsa fel és ne üzemeltesse fagyveszélyes helyeken vagy szabadban.

Ha a készüléket 40°-nál nagyobb szögben dönti meg, a benne lévő maradék víz kifolyhat és anyagi kárt okozhat.

- ▶ Óvatosan döntse meg a készüléket.
- ▶ A készüléket állítva szállítsa.

Felállítási hely	Követelmények
Lábazon 	A készüléket tartóhevederekkel → <i>Oldal 34</i> rögzítse.
Deszkaalap 	A készüléket vízálló deszkára állítsa (vastagság min. 30 mm), amelyet szilárdan hozzacsavaroztak a padlóhoz.

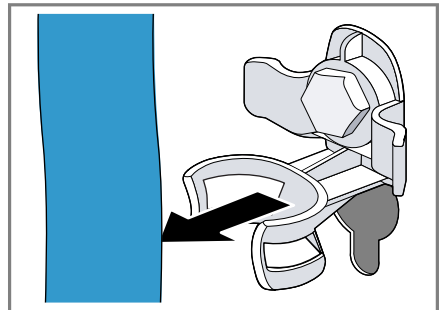
Felállítási hely	Követelmények
Konyhabútor-garnitúra 	A készüléket csak egybefüggő, a szomszédos szekrényekhez is rögzített munkalap alá építse be. Fülke szükséges szélessége: 60 cm.
Falon 	Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték és a tömlők ne szoruljanak a fal és a készülék közé.

4.4 Szállítási biztosítók eltávolítása

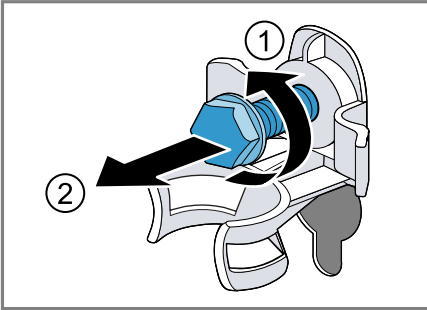
A készülék biztonságos szállításáról a készülék hátoldalán lévő szállítási biztosítók gondoskodnak.

Megjegyzés: A szállítási biztosítók csavarjait és a hüvelyeket őrizze meg egy későbbi szállítás esetére.
→ *"Szállítási biztosítók behelyezése", Oldal 63*

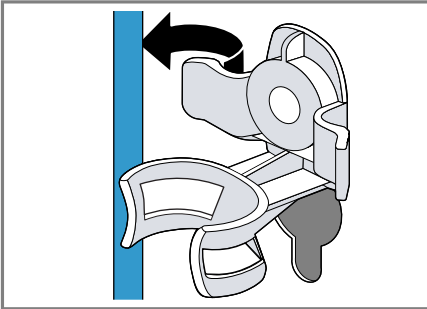
1. A tömlőket húzza ki a tartókból.



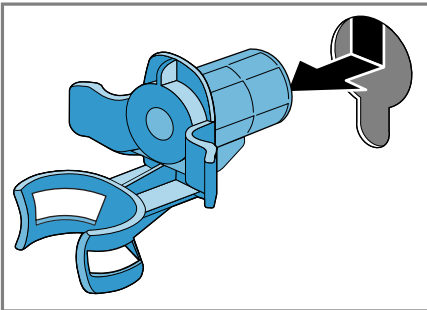
2. A szállítási biztosítók négy csavarját lazítsa meg 13-as csavarkulccsal ①, majd távolítsa el ②.



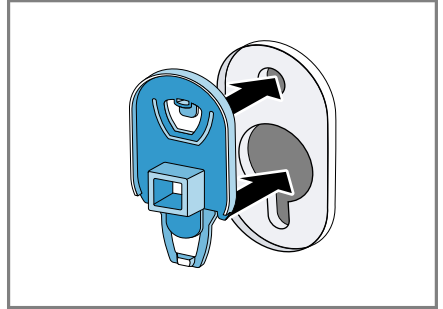
3. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét a tartóból.



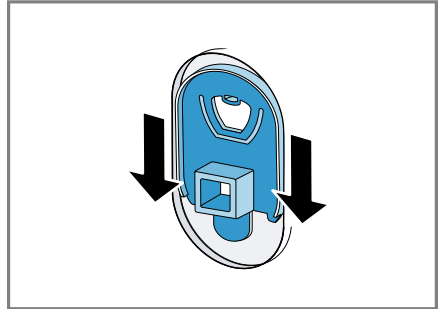
4. Távolítsa el a négy hüvelyt.



5. Helyezze be a négy védőkupakot.



6. Tolja lefelé a négy védőkupakot.



Megjegyzés: A szállítási biztosítók szállításkori visszahelyezéséhez hajtassa végre ezeket a lépéseket fordított sorrendben.

4.5 A készülék csatlakoztatása

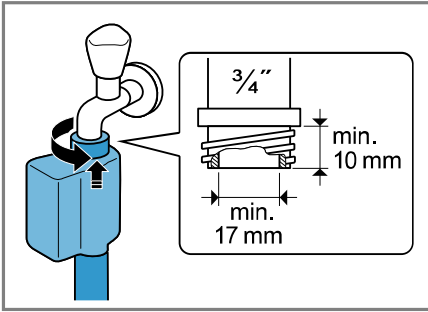
A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

⚠ FIGYELMEZTETÉS **Áramütés veszélye!**

A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.

- ▶ Ne merítse vízbe az elektromos Aquastop-szelepet.

1. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa a vízcsapra (26,4 mm = 3/4").



2. A vízcsapot óvatosan nyissa ki, és ellenőrizze a bekötési helyek tömítettségét.

A vízvezetés csatlakoztatási módjai

Az információk segítenek Önnek a készülék vízvezetéséhez való csatlakoztatásában.

FIGYELEM!

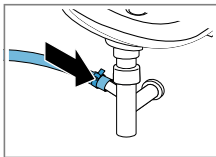
Szivattyúzás esetén a vízvezető tömlő nyomás alatt van, és leválhat a felszerelt csatlakozási helyről.

- ▶ A vízvezető tömlőt biztosítsa a véletlen kilazulás ellen.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a szivattyúzási magasságot.

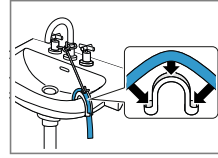
A szivattyúzási magasság értéke: minimum: 60 cm, maximum: 100 cm

Szifon



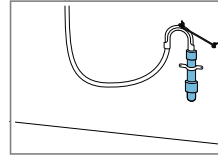
A csatlakozási helyet biztosítsa egy tömlőbilincscsel (24-40 mm).

Mosdókagyló



A vízvezető tömlőt egy könyővel rögzítse. → "Tartozékok", Oldal 34

Gumikarmantyús műanyag cső



A vízvezető tömlőt egy könyővel rögzítse. → "Tartozékok", Oldal 34

A készülék elektromos csatlakoztatása

Megjegyzés: A készülékhez tartozó házi elosztórendszernek meg kell felelnie a helyi törvényi rendelkezéseknek és biztonsági előírásoknak, valamint tartalmaznia kell egy hibaáramvédőkapcsolót.

1. A készülék hálózati csatlakozóvezetékének a dugóját dugja a készülék közelében lévő csatlakozóaljzatba.

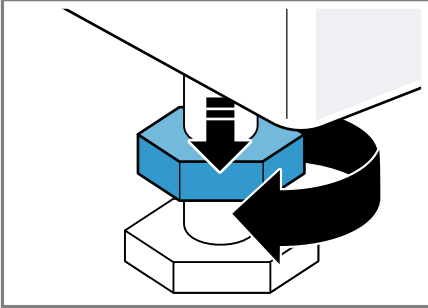
A készülék csatlakoztatási adatait a Műszaki adatok → Oldal 67 alatt találja.

2. Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugó teljesen be van-e nyomva.

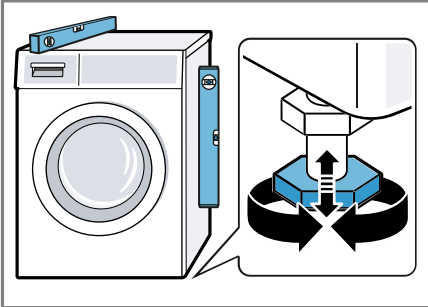
4.6 A készülék beállítása

A zajok és rezgések csillapítása, illetve a készülék elmozgásának megakadályozása érdekében állítsa be megfelelően a készüléket.

1. A kontraanyákat csavarja ki egy 17-es csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban.

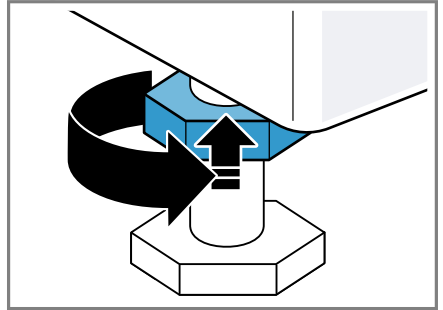


2. A készülék beállításához forgassa el a készülék lábait. A készülék helyzetét ellenőrizze vízmértékkel.



Minden készüléklábnak biztosan kell állnia a padlón.

3. A kontraanyákat húzza meg erősen egy 17-es csavarkulccsal a ház irányában.

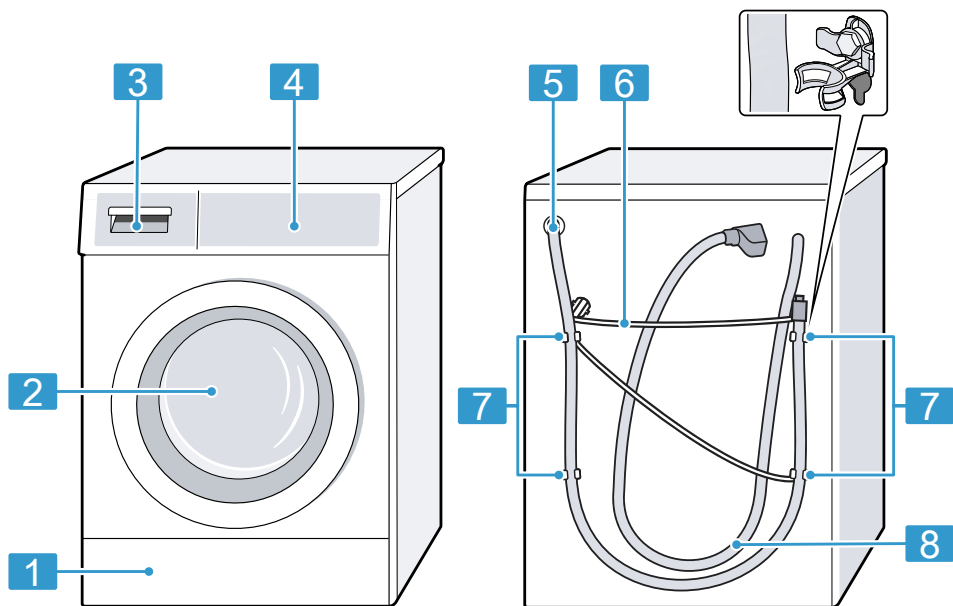


Közben rögzítse a készüléklábat, és ne állítson a magasságon.

5 Ismerkedés

5.1 A készülék

Itt áttekintést talál készülékének részeiről.



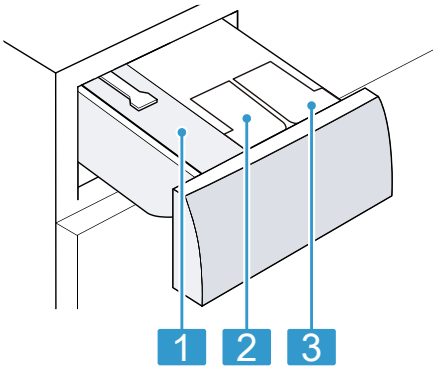
A készüléktípustól függően a kép részletei eltérhetnek, pl. a szín és a forma.

1	A mosóvízszivattyú szervizfedele → <i>Oldal 47</i>
2	Ajtó
3	Mosószertartó fiók → <i>Oldal 18</i>
4	Kezelőegység → <i>Oldal 19</i>
5	Vízvezető tömlő → <i>Oldal 16</i>
6	Hálózati csatlakozóvezeték → <i>Oldal 16</i>

7	Szállítási biztosítók → <i>Oldal 14</i>
8	Vízbevezető tömlő → <i>Oldal 15</i>

5.2 Mosószertartó fiók

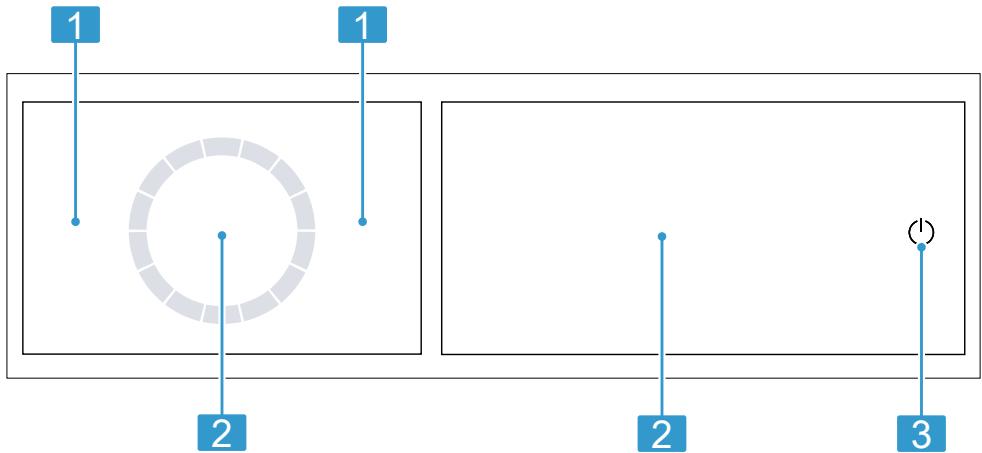
Megjegyzés: Vegye figyelembe a gyártó által a mosó- és öblítőszeradagolására vonatkozóan megadott és a programok leírásánál szereplő adatokat.



- | | |
|---|---|
| 1 | Kamra kézi adagláshoz |
| 2 | ☼/ ♂: Adagolótartály öblítő vagy folyékony mosószer számára |
| 3 | ♂: Adagolótartály folyékony mosószer számára |

5.3 Kezelőegység

A kezelőpanelen beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.

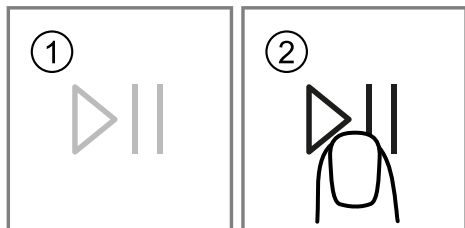


- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Programok → <i>Oldal 29</i> |
| 2 | Gombok és kijelző → <i>Oldal 22</i> |
| 3 | Gombok → <i>Oldal 25</i> |

5.4 Kezelési logika

A kijelző egyes területei gombok és reagálnak az érintésre. A gombok megnyomásával be- és kikapcsolhat

ja vagy módosíthatja a beállításokat. A bekapcsolt beállítások a kijelzőn világos kiemeléssel jelennek meg.



FIGYELEM!

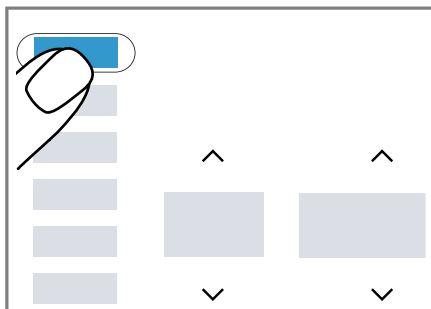
A kijelzőre gyakorolt erőszakos behatás a kijelző károsodást eredményezheti.

- ▶ Ne gyakoroljon erős nyomást a kijelzőre.
- ▶ Ne nyomjon éles vagy hegyes tárgyakat a kijelzőhöz.

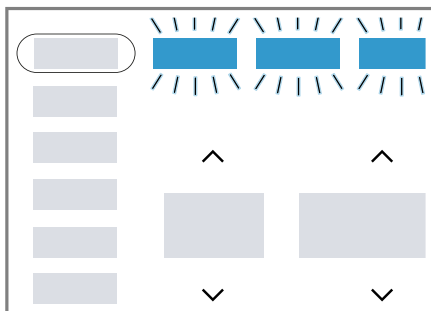
Kiegészítő gombok megjelenítése vagy kikapcsolása

Bizonyos gombok a kijelző csökkentett módjában ki vannak kapcsolva. Amennyiben megjelenítteti a kiegészítő gombokat a kijelzőn, be- vagy kikapcsolhatja a megfelelő beállításokat.

1. A kiegészítő gombok megjelenítéséhez röviden nyomja meg a(z) **Options** gombot.



- ✓ A kijelzőn megjelenik az összes kiegészítő gomb.



2. A kiegészítő gombok eltávolításához röviden nyomja meg a(z) **Options** gombot.

Beállítási érték módosítása

Bizonyos beállítások bekapcsolásával a kijelző választógombokat jelenít meg és módosíthatja a beállított értéket.

- ▶ Nyomja meg a Választógombok → *Oldal 25* elemet.



A kijelző megjeleníti a beállított értéket.

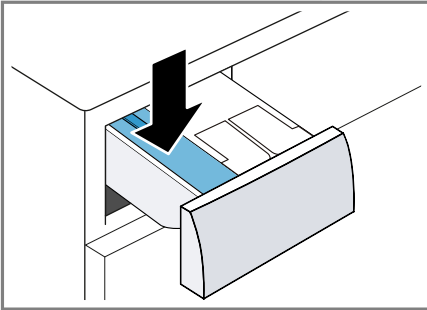
6 Az első használat előtt

Készítse elő a készüléket a használatra.


6.1 Üres mosás indítása


A készüléket a gyárból történő kiszállítás előtt behatóan átvizsgálták. Az esetleges maradék víz eltávolításához első alkalommal végezzen mosást ruhanemű nélkül.

1. Nyomja meg a  elemet.
A bekapcsolás eltart néhány másodpercig.
2. Állítsa be a **Cottons  90°C (Pamut 90°C)** programot.
3. Csukja be az ajtót.
4. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
5. Töltsön fehérítőtartalmú általános mosóport a kézi adagolásra szolgáló kamrába.



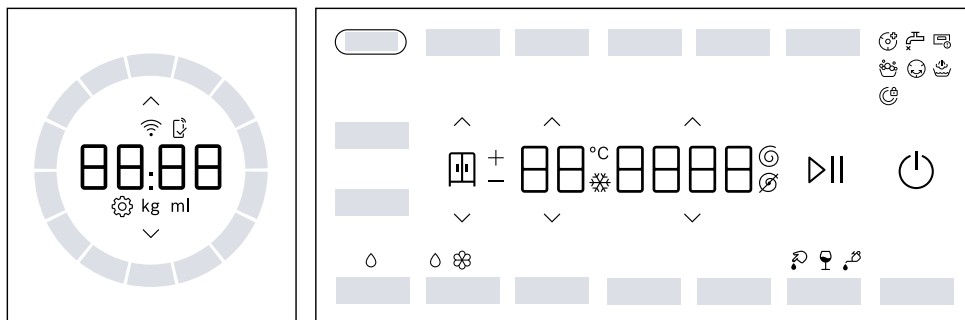
A habképződés elkerülése érdekében enyhe szennyeződéseknel csak a gyártó által javasolt mosószermennyiség felét használja. Ne használjon gyapjúmosószert vagy finommosószert.

6. Tolja be a mosószertartó fiókot.
 7. Nyomja meg a(z)  gombot a program elindításához.
- ✓ A kijelző a programból hátralévő időt mutatja.
 - ✓ A program befejezése után a kijelzőn megjelenik a következő: "End".

8. Indítsa el az első mosást vagy nyomja meg a  gombot a a készülék készenléti üzemmódba (Standby) állításához.
→ "A kezelés alapjai", Oldal 35

7 Kijelző





A kijelzőn az aktuális beállítások, a választható lehetőségek, illetve információs szövegek láthatók.



Példa a kijelzőre

Kijelzés	Leírás
0:40 ¹	A program várható ideje vagy a programból hátralévő idő órában és percben.
8h ¹	Programbefejezési idő → "Gombok", Oldal 25
6,0 ¹	Javaslat a beállított program maximális betöltési mennyiségére kg-ban.
∅ - 1400 Ⓢ	Beállított centrifuga-fordulatszám (ford./perc) → "Gombok", Oldal 25 ∅: nincs centrifugálás, csak szivattyúzás
❄ - 90	Beállított hőmérséklet °C-ban. → "Gombok", Oldal 25 ❄ (hideg)
End	Program vége Program állapota
👤	Gyűrődéscsökkentés és szagcsökkentés Program állapota
😊	Gyűrődésvédelem Program állapota
¹ Példa	





Kijelzés	Leírás
	A szárítási mód be van kapcsolva.
	A szárítási mód be van kapcsolva.
	A szárítási mód be van kapcsolva.
	Vér A folt típus be van kapcsolva.
	Vörösbor A folt típus be van kapcsolva.
	Zsír/étolaj A folt típus be van kapcsolva.
	Alapbeállítások módosítása.
	villog: dobtisztítás szükséges. Indítsa el a Cottons 90°C(Pamut 90°C) programot a dob és a mosóvíztartály tisztításához és ápolásához. → "Dobtisztítás", Oldal 45
	<ul style="list-style-type: none"> ■ világít: a készülék Wi-Fi-n keresztül össze van kapcsolva az otthoni hálózattal. ■ villog: a készülék Wi-Fi-n keresztül próbál csatlakozni az otthoni hálózathoz. → "Home Connect ", Oldal 40
	Azok a beállítások, melyek nem elérhetőek a készüléken, a Home Connect alkalmazáson keresztül kerültek beállításra. További információkat a Home Connect alkalmazásban talál.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ világít: A folyékony mosószer intelligens adagolórendszere aktív. ■ villog: Az adagoló tartályban lévő mosószer nem éri el a minimális töltöttségi szintet. → "Intelligens adagolórendszer", Oldal 38 ◊ (folyékony mosószer)
	<ul style="list-style-type: none"> ■ világít: Be van kapcsolva az intelligens adagolórendszer folyékony mosószer és öblítő számára. ■ villog: Az adagoló tartályban lévő mosószer nem éri el a minimális töltöttségi szintet. → "Intelligens adagolórendszer", Oldal 38 ◊ (folyékony mosószer) ◊ (öblítőszer)
50 ml ¹	Öblítő vagy mosószer alap adagolási mennyisége. → "Alap adagolási mennyiség", Oldal 40
¹ Példa	











Kijelzés	Leírás
•	világít: A feszültség-ellenőrző rendszer szünetelteti a programot a nem megengedett túl alacsony vagy túl magas feszültségértékek miatt. A feszültség újra a megengedett tartományban van és a program folytatódik. Megjegyzés: A programidő hosszabb lesz.
:	villog: A feszültség-ellenőrző rendszer szünetelteti a programot a nem megengedett túl alacsony vagy túl magas feszültségértékek miatt. Megjegyzés: A program folytatódik, ha a feszültség ismét a megengedett tartományban lesz.
	A készülék túl sok habot észlelt.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ világít: Az ajtó zárva van. <ul style="list-style-type: none"> – Ruhanemű hozzáadásához kinyitható az ajtó. → "<i>Ruhanemű hozzáadása</i>", Oldal 37 – Az ajtó kinyitásához megszakíthatja a programot. → "<i>Mosóprogram megszakítása</i>", Oldal 37 ■ villog: Az ajtó nincs becsukva.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nincs víznyomás. ■ A csapból érkező víz nyomása túl alacsony.
	A mosószer tartó fiók nincs teljesen betolva.
E:35 / -10 ¹	Hibakód, hibakijelzés, jel. → " <i>Zavarok elhárítása</i> ", Oldal 50
¹ Példa	

8 Gombok

A programbeállítások választéka a beállított programtól függ.

Gomb	Kiválasztás	Leírás
⏻ (hálózati kapcsoló)	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ Készenléti üzemmód 	Kapcsolja be vagy helyezze készenléti üzemmódba a készüléket.
^ v	Többszörös kiválasztás	Egy beállítás módosításához tartsa nyomva a(z) ^ választógombot vagy a(z) v elemet, amíg a kijelző a kívánt beállítást nem mutatja.
^ v	☼ - 90	A hőmérséklet beállítása. Beállított hőmérséklet °C-ban.
^ v	⌀ - 1400	Állítsa be a centrifuga-fordulatszámot vagy kapcsolja ki a centrifugálást. Beállított centrifuga-fordulatszám (ford./perc) A ⌀ kiválasztásával a készülék kiszivattyúzza a vizet, és kikapcsolja a centrifugálást. A ruhanemű nedvesen a dobben marad.
▶	<ul style="list-style-type: none"> ■ indítás ■ megszakítás ■ szüneteltetés 	Program indítása, megszakítása vagy szüneteltetése.
⌚ Finish in	24 órás időtartamig	A programbefejezési idő meghatározása. A program időtartamát már tartalmazza a beállított óraszám. A program indítása után a kijelzőn a program időtartama látható.
Options	Többszörös kiválasztás	→ "Alapbeállítások", Oldal 44
⌚ Speed Perfect	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	Rövidített program bekapcsolása és kikapcsolása. Megjegyzés: Az energiafogyasztás megnő. Ez nem befolyásolja a mosás eredményét.





Gomb	Kiválasztás	Leírás
 Prewash	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>Előmosás be- vagy kikapcsolása, pl. erősen szennyezett ruhanemű mosásához.</p> <p>Megjegyzés: Ha be van kapcsolva az intelligens adagolórendszer, a készülék automatikusan adagolja a mosószert az elő- és a főmosáshoz. Ha ki van kapcsolva az intelligens adagolórendszer, az előmosáshoz Ön adagolja közvetlenül a dobba a mosószert.</p>
 Extra Rinse	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>További öblítés be- vagy kikapcsolása.</p> <p>Különösen érzékeny bőr esetén és/vagy olyan régiókban ajánlott, ahol nagyon lágy a víz.</p>
 Reduced Ironing	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>Gyűrődéscsökkentett mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása.</p> <p>A készülék a ruhanemű gyűrődéseinek csökkentéséhez igazítja a centrifugálás menetét és a centrifuga-fordulatszámot.</p> <p>Megjegyzés: Mosás után a ruhaneműben több a maradék nedvesség. Teregesse ki a ruhaneműt közvetlenül a mosást követően, hogy minél kevésbé gyűrődjenek.</p>
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	→ "Gyerekzár", Oldal 37
Favourite	<ul style="list-style-type: none"> ■ mentés ■ beállítás 	<p>A gombot kb. 3 másodpercig lenyomva mentheti egyéni programbeállításait.</p> <p>→ "Programbeállítások mentése", Oldal 35</p> <p>A gomb rövid megnyomásával megadhatja a programban egyéni programbeállításait.</p>

Gomb	Kiválasztás	Leírás
 Hygiene Care	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>Száraz ruhanemű kíméletes, magasabb higiéniai követelményeknek megfelelő előkezelése legfeljebb 65 °C-os forró levegővel funkció be- illetve kikapcsolása.</p> <p>A forró levegővel történő előkezelés után a textíliák mosása alacsony hőfokon történik.</p> <p>Megjegyzés: A dobvilágítás a program kezdetétől számított kb. 10 percig be van kapcsolva.</p>
 Anti Stain	Többszörös kiválasztás	<p>Válassza ki a folttípust.</p> <p>A hőmérséklet, a dob mozgása és az áztatási idő a folttípushoz igazodik.</p>
i-DOS 1	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás ■ Alap adagolási mennyiség 	<p>Ha röviden megnyomja a gombot, akkor be- vagy kikapcsolja a folyékony mosószer intelligens adagolórendszerét .</p> <p>Ha kb. 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, beállíthatja az alap adagolási mennyiséget.</p> <p>→ "Intelligens adagolórendszer", Oldal 38</p>
i-DOS 2	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás ■ Az adagoló tartály tartalma ■ Alap adagolási mennyiség 	<p>Ha röviden megnyomja a gombot, akkor be- vagy kikapcsolja az öblítő  vagy folyékony mosószer  intelligens adagolórendszerét.</p> <p>Ha kb. 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, rögzítheti az adagoló tartály tartalmát, vagy beállíthatja az alap adagolási mennyiséget.</p> <p>→ "Intelligens adagolórendszer", Oldal 38</p>
Dry	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>A szárítást megelőző mosás nélküli szárítási funkció be- vagy kikapcsolása</p>
Wash&Dry	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>A mosás szárítással funkció bekapcsolása</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ■  - ■  ■  + 	<p>A szárítási mód határozza meg, mennyire nedves vagy száraz legyen a ruhanemű a program vége után.</p>
 Remote Start	<ul style="list-style-type: none"> ■ bekapcsolás ■ kikapcsolás 	<p>→ "Távoli indítás", Oldal 42</p>

Gomb	Kiválasztás	Leírás
	■ Home Connect me- nű megnyitása	

9 Programok








Megjegyzés: A ruhaneműk kezelési címkéi további útmutatást adnak a programválasztáshoz.

Program	Leírás	max. betölt-hető mennyiség (kg) Mosás	max. betölt-hető mennyiség (kg) Szárítás
Cottons  (Pamut)	<p>Pamutból, vászonból vagy kevertszálás szövetből készült, strapabíró textíliák mosása.</p> <p>A  Speed Perfect bekapcsolása esetén megfelelő rövidített programnak is normál szennyezettségű ruhához.</p> <p>Programbeállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ max. 90 °C ■ max. 1400 ford./perc 	10,0 5,0 ¹	6,0
Eco 40-60	<p>Pamut, vászon és kevertszálás textíliák mosása.</p> <p>Megjegyzés: Együtt moshatók azok a textíliák, amelyek a kezelési címke szerint 40 °C-tól  60 °C-ig  moshatók.</p> <p>A mosás hatékonysága a törvényi előírások szerinti legjobb mosási határfok-osztálynak felel meg.</p> <p>Ennél a programnál a mosási hőmérséklet automatikusan igazodik a ruhamennyiséghez az optimális energiahatékonyság és a lehető legjobb mosóhatás érdekében. A mosási hőmérsékletet nem lehet megváltoztatni.</p> <p>Programbeállítás:</p> <p>Megjegyzés: A hőmérséklet ennél a programnál nem állítható be, hanem a rendszer automatikusan adja meg.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ max. – °C ■ max. 1400 ford./perc 	10,5	6,0

¹  **Speed Perfect** bekapcsolva

² Szárítás nem lehetséges




³ Mosás nem lehetséges






Program	Leírás	max. betölt-hető mennyiség (kg)	max. betölt-hető mennyiség (kg)
Delicates/ Silk  (Finom/ Selyem)	Selyemből, viszkózból és műszálból készült kényes, mosható textíliák mosása. Finom textíliákhoz vagy selyemhez való mosószert használjon. Megjegyzés: A különösen kényes textíliákat, illetve a kapcsokkal és szalagokkal ellátott ruhaneműket mosózsákban mossa. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ford./perc	2,0	– ²
 Wool  (Gyapjú/Kézi mosás)	Kézzel vagy géppel mosható gyapjú, vagy nagy arányban gyapjút tartalmazó textíliák mosása. A dob különösen kíméletesen, hosszú szünetek közbeiktatásával mozgatja a textíliákat, hogy a ruhanemű ne menjen össze. Gyapjúhoz való mosószert használjon. Programbeállítás: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ford./perc	2,0	1,0
 Rinse (Öblítés)	Öblítés záró centrifugálással és a víz kiszivattyúzása. Programbeállítás: max. 1400 ford./perc	–	–
 Spin/ Drain (Centrifugálás/Szivattyúzás)	Centrifugálás és a víz kiszivattyúzása. Ha csak a szivattyúzásra van szüksége, kapcsolja be a  programot. A készülék nem centrifugálja a ruhaneműt. Programbeállítás: max. 1400 ford./perc	–	–
	A további programokat válassza ki közvetlenül a Home Connect alkalmazáson keresztül. A programok leírását a Home Connect alkalmazásban találja.	–	–

¹  **Speed Perfect** bekapcsolva



² Szárítás nem lehetséges

³ Mosás nem lehetséges

Program	Leírás	max. betölt-hető mennyiség (kg)	max. betölt-hető mennyiség (kg)
	<p>Megjegyzés: A készüléket csatlakoztassa az otthoni hálózathoz, és regisztrálja a Home Connect alkalmazásban. → "Home Connect ", Oldal 40</p>		
 Sports-wear(Sport/Fitness)	<p>Műszálás, mikroszálás és fleece anyagú, sport- és szabadidős célokra használt textíliák mosása. Sportcélokra használt textíliákhoz való mosószert használjon. Ne használjon öblítőt.</p> <p>Tipp: Az erősen szennyezett ruhaneműt a programmal mossa. Programbeállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ max. 40 °C ■ max. 800 ford./perc 	2,0	2,0
 Auto 30° (Automata 30°C)	<p>Pamutból, műszálból vagy kevertszálás szövetből készült, kényes textíliák mosása. Ruhanemű kíméletes kezelése. A készülék automatikusan felismeri a szennyezettség mértékét és a textílfajtát. A mosási folyamatot a készülék állítja be.</p> <p>Megjegyzés: A hőmérséklet és a centrifuga-fordulatszám ennél a programnál nem állítható be, hanem a rendszer automatikusan adja meg. A hőmérséklet legfeljebb 30 °C. A centrifuga-fordulatszám legfeljebb 1000 ford./perc.</p>	3,5	- ²
¹  Speed Perfect bekapcsolva			
² Szárítás nem lehetséges			
³ Mosás nem lehetséges			

Program	Leírás	max. betölt-hető mennyiség (kg)	max. betölt-hető mennyiség (kg)
 Iron Assist	Öltönyök, ingek, pehellyel töltött textíliák, outdoor textíliák, illetve gyapjú-, kasmír- és selyemtextíliák gyűrődéseinek és levegőből átvett szagának csökkentése. Tipp: A program befejeződése után azonnal vegye ki a textíliákat a gyűrődések elkerülése érdekében. Megjegyzések <ul style="list-style-type: none"> ■ A rendszer nem szárítja vagy tisztítja a textíliákat. ■ Ha gyakran használja a  Iron Assist programot, és a programok között nem használ mosást, akkor a készülékben szagok képződhetnek. 	- ³	1,0
 SuperQuick 15'  Wash & Dry 45'(Gyors 15' Wash & Dry 45')	Pamut, vászon, műszálás és kevertszálás textíliák mosása és szárítása. Vékony vagy könnyű textíliából készült ingekhez, pólókhoz és sporttextíliákhoz alkalmas. Rövid program enyhén szennyezett, kisebb adag ruhaneműhöz. Megjegyzés: Ha csak mosni kívánja a ruhaneműt, szárítani nem, nyomja meg a Wash&Dry gombot. Programbeállítás: <ul style="list-style-type: none"> ■ max. 40 °C ■ max. 1400 ford./perc 	2,0	1,0
Mix 	Pamut, vászon, műszálás és kevertszálás textíliák mosása. Enyhén szennyezett ruhaneműhöz alkalmas. Tipp: Program optimalizált energia- és időfelhasználással hibrid technológia révén. Programbeállítás: <ul style="list-style-type: none"> ■ max. 60 °C 	4,0	2,5

¹  **Speed Perfect** bekapcsolva² Szárítás nem lehetséges³ Mosás nem lehetséges

Program	Leírás	max. betölt-hető nyi-ség (kg)	max. betölt-hető nyi-ség (kg)
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ max. 1400 ford./perc 		
Easy-Care  (kímélő)	<p>Műszál és kevertszál textíliák mosása. Enyhén szennyezett ruhaneműhöz alkalmas.</p> <p>Tipp: Program optimalizált energia- és időfelhasználással hibrid technológia révén.</p> <p>Programbeállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ max. 60 °C ▪ max. 1400 ford./perc 	4,0	2,5
¹  Speed Perfect bekapcsolva			
² Szárítás nem lehetséges			
³ Mosás nem lehetséges			

10 Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek.

	Használat	Rendelési szám
Vízbevezető tömlő hosszabbítása	Hidegvíz-bevezető vagy Aquastop-vízbevezető tömlő meghosszabbítása (2,50 m).	WMZ2381
Tartóhevederek	A készülék biztos elhelyezkedésének javítása.	WMZ2200
Könyökidom	Vízvezető tömlő rögzítése.	00655300
Mosógéptisztító	Tisztítószer a készülék belsejének ápolásához.	00311929

11 Ruhanemű

11.1 Ruhanemű előkészítése

FIGYELEM!

A ruhaneműben maradó tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműkben és a dobban.

- ▶ A működtetés megkezdése előtt minden tárgyat vegyen ki ruhanemű zsebeiből.

Megjegyzés

A ruhanemű előkészítésével kíméli a készüléket és a textíliákat.

- kefélje ki a homokot és földet
- válogassa szét a ruhaneműt szín és textília szerint a kezelési útmutató figyelembevételével
- zárja a tépőzárakat, kapcsokat és patentokat
- kösse össze a szövetöveket, szövetszalagokat és zsinórokat
- távolítsa el a függönycsipeszeket és ólomszalagokat
- mossa a kis méretű vagy kényes darabokat mosózsákban
- mossa együtt a nagy és a kicsi ruhadarabokat

- a friss foltos ruhaneműt azonnal mossa ki
- a száradt foltos ruhaneműt kezelje elő és többször mossa ki
- a ruhaneműket széthajtogatva helyezze a dobba
- Szárítás előtt centrifugálja ki a ruhaneműt

12 Mosó- és ápolószer

A használatra és adagolásra vonatkozó gyártói adatokat a csomagoláson találja.

Megjegyzések

- folyékony mosószer használata esetén csak önmagában folyékony mosószert használjon
- ne keverje a különböző folyékony mosószereket
- ne keverje össze a mosószert és az öblítőt
- ne használjon túltárolt és nagyon besűrűsödött termékeket
- ne használjon oldószert tartalmazó, maró hatású vagy gázt felszabadító szereket
- kevés színezőanyagot használjon, a só kikezdhetheti a nemesacélt

- ne használjon szintelenítőszert a készülékben
- ne töltsön az adagoló tartályba
→ *Oldal 39* ecetet intelligens adagolórendszer használatakor

13 A kezelés alapjai

13.1 A gép bekapcsolása

Megjegyzés: Miután csatlakoztatta a készüléket az elektromos hálózathoz, a készülék első bekapcsolásakor a bekapcsolási folyamat akár egy percig is eltarthat.

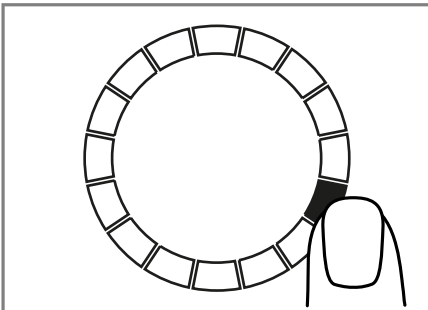
Követelmény: A készülék szakszerűen van felállítva és csatlakoztatva.
→ *"Elhelyezés és csatlakoztatás", Oldal 13*

- ▶ Nyomja meg a \ominus elemet.
A bekapcsolás eltart néhány másodpercig.
- ✓ A készülék hallható működési tesztet hajt végre.

Megjegyzés: A dobvilágítás automatikusan kikapcsol.

13.2 Program beállítása

1. Nyomja meg a kívánt programot.
→ *"Programok", Oldal 29*



2. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.
→ *"Programbeállítások módosítása", Oldal 35*

13.3 Programbeállítások módosítása

Követelmény: Beállított egy programot.

→ *"Program beállítása", Oldal 35*

- ▶ Módosítsa a programbeállításokat.
→ *"Gombok", Oldal 25*
Vegye figyelembe a Kezelési tudnivalók → *Oldal 19* témával kapcsolatos információkat.

Megjegyzések

- A rendszer nem menti tartósan a programnál a programbeállításokat.
- Ha be- vagy kikapcsolja az intelligens adagolórendszert, akkor a készülék menti a beállítást.

13.4 Programbeállítások mentése

Kedvencként mentheti egyedi programbeállításait.

Követelmények

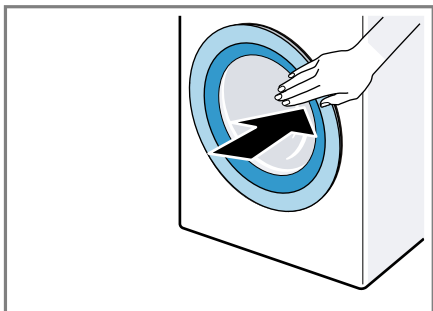
- Beállított egy programot.
→ *"Program beállítása", Oldal 35*
- Módosította a programbeállításokat.
→ *"Programbeállítások módosítása", Oldal 35*
- ▶ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) **Favourite** elemet.

A mentett program megnyitásához nyomja meg a **Favourite** gombot.

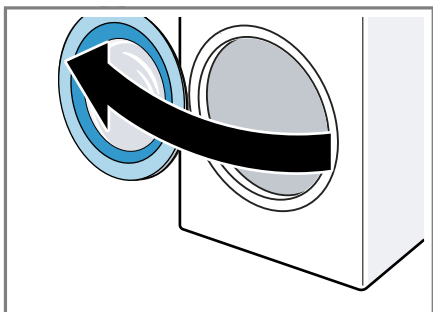
Megjegyzés: A mentett program felülírásához ismétlje meg a lépéseket.

13.5 Az ajtó kinyitása

1. Nyomja meg az ajtó keretét.



2. Nyissa ki az ajtót.



13.6 Ruhanemű behelyezése

Megjegyzés: A gyűrődések csökkentéséhez vegye figyelembe a programhoz tartozó maximális betöltési mennyiséget.

→ "Programok", Oldal 29

Követelmények

- Az ruhanemű elő van készítve és szét van válogatva.

→ "Ruhanemű", Oldal 34

- A dob üres.

1. Nyissa ki az ajtót.
→ "Az ajtó kinyitása", Oldal 36

2. Tegye a ruhaneműt a dobba.

3. Csukja be az ajtót.

Mindig ellenőrizze, hogy nem akadt-e be ruhanemű az ajtóba.

13.7 Mosó- és ápolószer betöltése

Olyan programoknál, ahol az intelligens adagolás nem lehetséges vagy kívánatos, manuálisan is adagolhatja a mosószert.

Tipp: Az intelligens adagolás mellett a kézi adagolásra szolgáló kamrába további ápolószerek is adagolhatók, pl. folteltisztító só, keményítő vagy fehérítő. Ne adagoljon további mosószert a kézi adagolásra szolgáló kamrába, hogy megakadályozza a túladagolást és a habképződést.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a mosó- és ápolószerre → Oldal 34 vonatkozó utasításokat.

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Töltse be a mosószert.
→ "Mosószertartó fiók", Oldal 18
3. Ha szükséges, töltse be az öblítőszert.
4. Tolja be a mosószertartó fiókot.

13.8 Program indítása

Követelmény: Beállított egy programot.

→ "Program beállítása", Oldal 35

- ▶ Nyomja meg a(z) **▶▶** gombot.
- ✓ A dob forog, és megtörténik a töltetfelismerés, amely akár 2 percig is tarthat, ezután kerül sor a víz bevezetésére.
- ✓ A kijelző a program időtartamát vagy a programbefejezési időt mutatja.
- ✓ A program befejezése után a kijelzőn megjelenik a következő: "End".

13.9 Ruhanemű hozzáadása

A program elindítása után am program állapotától függően hozzáadhatja vagy kivetheti a ruhaneműt.

1. Nyomja meg a(z) **||** gombot.

Mosás közben a készülék működése szünetel.

Szárítás közben ellenőrzi a készülék, hogy lehet-e ruhaneműt hozzáadni.

Megjegyzés: Ha ruhaneműt szeretne hozzáadni, vegye figyelembe a kijelzőn lévő utasításokat.

→ "Kijelző", Oldal 24

2. Nyissa ki az ajtót.
→ "Az ajtó kinyitása", Oldal 36
3. Adja hozzá vagy vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be az ajtót.
5. Nyomja meg a(z) **||** gombot.

13.10 Mosóprogram megszakítása

1. Nyomja meg a(z) **||** gombot.
2. Nyissa ki az ajtót.

Magas vízszint és magas hőmérséklet esetén a készülék ajtaja biztonsági okokból zárva marad.

– Magas hőmérséklet esetén indítsa el a **Rinse(Öblítés)** programot.

– Magas vízállás esetén indítsa el a **Spin(Centrifugálás)** programot, vagy állítson be egy megfelelő programot a szivattyúzás-hoz.

→ "Programok", Oldal 29

3. Vegye ki a ruhaneműt.
→ "Ruhanemű kivétele", Oldal 37

13.11 Szárítási program megszakítása

- ▶ Nyomja meg a(z) **||** gombot.

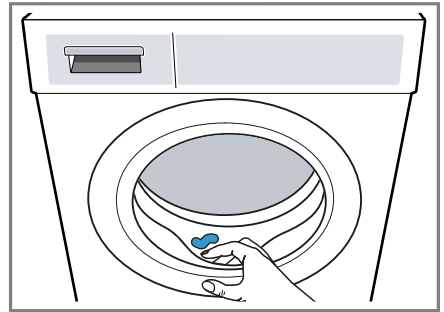
A lehűtési folyamat kb. 30 másodperc elteltével automatikusan elindul, és a forgó dobban néhány percig hűti a ruhaneműt. Ezután az ajtó zárja automatikusan kiold.

13.12 Ruhanemű kivétele

1. Nyissa ki az ajtót.
→ "Az ajtó kinyitása", Oldal 36
2. Vegye ki a dobból a ruhaneműt.

13.13 Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése

1. Nyomja meg a **⏻** elemet.
2. Törölje szárazra a gumitömítést és távolítsa el az idegen testet.



3. Hagyja nyitva a készülék ajtaját és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

14 Gyerekzár

Biztosítsa a kezelőfelületet a kezelőelemek véletlen működtetése ellen.


14.1 A gyermekzár aktiválása

- ▶ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **3 sec.** gombot.
- ✓ A kezelőelemek zárolva vannak.

- ✓ A gyerekzár a készülék készenléti üzemmódjában (Standby) és áramszünet esetén is aktív marad.

14.2 Gyerekzár kikapcsolása

Követelmény: A gyerekzár kikapcsolásához a készülék legyen bekapcsolva.

- ▶ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a  **3 sec.** gombot.

15 Intelligens adagolórendszer

A programtól és a beállításoktól függetlenül a folyékony mosószer és az öblítőszer optimális mennyiségének adagolása automatikusan történik.

15.1 Intelligens adagolórendszer használó program indítása

Ha nem szeretné manuálisan adagolni a folyékony mosószer vagy öblítőt, használja az intelligens adagolórendszer. Ez a funkció a beállított programtól függően áll rendelkezésre és automatikusan bekapcsol.

Megjegyzés

Ha az intelligens adagolórendszert használja, ne adjon további mosószer vagy öblítőt a kézi adagolókamrába.

→ *"Mosó- és ápolószer betöltése", Oldal 36*

Ha a kézi adagolást szeretné használni a beállított programnál, akkor vegye figyelembe a következő megjegyzéseket:

- A program indítása előtt kapcsolja ki az intelligens adagolórendszert. A beállításokat a készülék készenléti üzemmódban (Standby) is tá-

rolja.

→ *"Gombok", Oldal 27*

→ *"Gombok", Oldal 27*

- Adjon mosószer vagy öblítőt a kézi adagolókamrába.
→ *"Mosó- és ápolószer betöltése", Oldal 36*
- A program vége után kapcsolja be az intelligens adagolórendszert.
→ *"Gombok", Oldal 27*
→ *"Gombok", Oldal 27*

Követelmények

- A ruhanemű elő van készítve.
→ *"Ruhanemű előkészítése", Oldal 34*
- A ruhanemű szét van válogatva.
- A ruhanemű be van helyezve.
→ *"Ruhanemű behelyezése", Oldal 36*
- A program be van állítva.
→ *"Program beállítása", Oldal 35*
- Az intelligens adagolórendszer be van kapcsolva.
→ *"Gombok", Oldal 27*
→ *"Kijelző", Oldal 23*

1. Töltse fel az adagolótartályt.
→ *"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 39*

Tisztítsa meg a mosószer tartó fiókot, ha az adagolótartályban lévő anyagot egy másik termékre szeretné lecserélni.

→ *"A mosószer tartó fiók tisztítása", Oldal 45*

2. Ha szükséges, módosítsa az adagolótartály tartalmát.
3. Ha szükséges, módosítsa az alap adagolási mennyiséget
→ *Oldal 40.*
4. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.
→ *"Programbeállítások módosítása", Oldal 35*
5. Indítsa el a programot.
→ *"Program indítása", Oldal 36*

6. Vegye ki a ruhaneműt.
→ "Ruhanemű kivétele", Oldal 37

15.2 Az adagolótartály feltöltése

Ha az intelligens adagolórendszert szeretné használni, vagy a készüléken üzem közben megjelenik egy üzenet, töltsse fel az adagolótartályt.

Megjegyzés: Kizárólag erre alkalmas mosó- és ápolószert → Oldal 34 töltsön az adagolótartályba.

Ha után szeretné tölteni az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt, használja ugyanazt a terméket.

Ha az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt egy másik termékre szeretné lecserélni, akkor előtte tisztítsa meg az adagolótartályt.

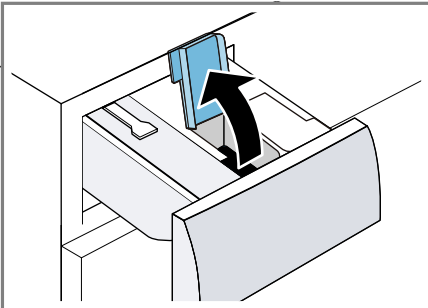
→ "A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 45



Ha mindkét adagolótartályt folyékony mosószerral kívánja használni, állítsa be az adagolótartály tartalmát.

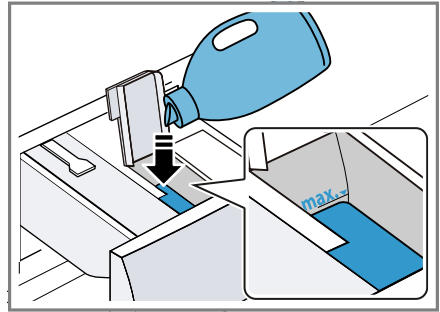
Követelmény: A kijelzőn az adagolótartály feltöltésére vonatkozó megjegyzés látható.

→ "Kijelző", Oldal 23

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Nyissa ki a betöltőfedelelet.



3. A  folyékony mosószert és az  öblítőt öntse a megfelelő adagolótartályba.
→ "Mosószertartó fiók", Oldal 18



Feltöltés közben ne lépje túl a maximálisan betölthető mennyiség jelölését.

4. Csukja le a betöltőfedelelet.

Megjegyzés: Betöltés után azonnal csukja le a betöltőfedelelet, hogy a folyékony mosószert vagy az öblítő ne száradjon ki.

5. Szükség esetén a mosáshoz használt kiegészítő anyagokat, például a folttisztítót, vízlágyítót vagy fehérítőt a manuális adagolókamrába adagolja.
→ "Mosó- és ápolószert betöltése", Oldal 36
6. Tolja be a mosószertartó fiókot.
7. Módosítsa az alap adagolási mennyiséget → Oldal 40.




15.3 Az adagolótartály tartalma

Megjegyzések

- Ha módosítja az adagolótartály tartalmát, akkor a készülék visszaállítja az adagolótartály alap adagolási mennyiségét.

- Ha mindkét adagolótartályt folyékony mosószerrel használja, akkor ki kell választania egy adagolótartályt, amelyet mosás közben kíván használni.




Az adagolótartály tartalmának beállítása


1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **i-DOS 2** gombot.
2. A  beállításához nyomja meg a **i-DOS 2** gombot.
- ✓ A kijelző ezt mutatja: .
3. A  beállításához nyomja meg ismét a **i-DOS 2** gombot.
4. A beállítás befejezéséhez várjon egy keveset.

15.4 Alap adagolási mennyiség

Az alap adagolási mennyiség a mosószer gyártói adataihoz, a vízkezeléséhez és a ruhanemű szennyezettségének mértékéhez igazodik. A beállított alap adagolási mennyiséget mindig 4,5 kg standard töltetnek megfelelő adagolási mennyiségként adja meg.

Alap adagolási mennyiség módosítása

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **i-DOS 1** gombot.
- ✓ A kijelzőn a következőhöz beállított alap adagolási mennyiség látható: .
2. A beállítás módosításához nyomja meg a  /  elemet.
3. A beállítás befejezéséhez várjon egy keveset.

Megjegyzés: Az  alap adagolási mennyiségének beállításához ismételve meg a lépéseket a következővel: **i-DOS 2**.

16 Home Connect

Ez a készülék hálózatra kapcsolható. Kapcsolja össze készülékét egy mobil eszközzel, hogy a funkciókat a Home Connect alkalmazással működtesse, az alapbeállításokat módosítsa vagy az aktuális üzemállapotot figyelemmel kísérelje.

A Home Connect szolgáltatások nem minden országban állnak rendelkezésre. A Home Connect funkció rendelkezésre állása attól függ, hogy az Ön országában rendelkezésre állnak-e a Home Connect szolgáltatások. Ezzel kapcsolatos információkat itt talál: www.home-connect.com.

A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton. A beállítások elvégzéséhez kövesse a Home Connect alkalmazásban adott utasításokat.

Tippek

- Ehhez tekintse meg a mellékelt Home Connect dokumentációt.
- Vegye figyelembe a Home Connect alkalmazásban megjelenő útmutatásokat is.

Megjegyzések

- Ügyeljen a jelen használati útmutatóban található biztonsági előírásokra, és gondoskodjon arról, hogy ezeket akkor is betartsák, ha Ön a Home Connect alkalmazással működteti a készüléket.
→ *"Biztonság", Oldal 4*
- A készüléken végrehajtott műveletek mindig elsőbbséget élveznek. Ez idő alatt nem lehetséges a Home Connect alkalmazással való működtetés.

16.1 A Home Connect alkalmazás beállítása

1. Telepítse a mobil eszközre a Home Connect alkalmazást.



1

2. Indítsa el a(z) Home Connect alkalmazást, és üzemelje be a hozzáférést a(z) Home Connect számára.

A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton.

16.2 Home Connect beüzemlése

Követelmények

- A(z) Home Connect alkalmazás a mobil eszközön érhető el.
 - A Wi-Fi be van kapcsolva a routeren.
 - A készülék a felállítása helyén fogadja az otthoni WLAN-hálózatot (Wi-Fi).
1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a(z) **Remote Start** gombot.
 2. Kövesse a Home Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

16.3 Home Connect menü

A(z) Home Connect menüben találja az összes beállítást a következőre vonatkozóan: Home Connect.

A(z) Home Connect menü megnyitása

- ▶ Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.
- ✓ A kijelző a(z) Home Connect menü első beállítását mutatja.

Léptetés a(z) Home Connect menüben

- ▶ Ezt az elemet: **Remote Start** annyiszor nyomja meg, amíg a kijelző a kívánt beállítást nem mutatja.

Kilépés a(z) Home Connect menüből

- ▶ Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.

16.4 A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken

Követelmények

- A(z) Home Connect menü meg van nyitva.
→ "A(z) Home Connect menü megnyitása", Oldal 41
- A kijelző ezt mutatja: **OFF**.
- ▶ A beállítások módosításához nyomja meg a(z) **||** gombot.
- ✓ Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, a kijelzőn az **on** felirat jelenik meg.

Megjegyzés: Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, a kijelzőn felváltva jelenik meg a következő: **on** és a Wi-Fi kapcsolat jelerőssége.

¹ Az Apple App Store és az Apple App Store Logo az Apple Inc. bejegyzett védjegyei. A Google Play és a Google Play Logo a Google LLC bejegyzett védjegyei.

16.5 A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken

Követelmények

- A(z) Home Connect menü meg van nyitva.
→ "A(z) Home Connect menü megnyitása", Oldal 41
- A kijelző ezt mutatja: **a következőn:** .
- ▶ A beállítások módosításához nyomja meg a(z) **▶** gombot.
- ✓ A kijelzőn az **OFF** felirat jelenik meg, ha a WiFi ki van kapcsolva.

16.6 A készülék hálózati beállításainak visszaállítása

Követelmények

- A(z) Home Connect menü meg van nyitva.
→ "A(z) Home Connect menü megnyitása", Oldal 41
- A kijelző ezt mutatja: "rES".
- ▶ Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **▶** gombot.
- ✓ A hálózati beállítások visszaállítása megtörtént.

16.7 Távoli indítás

Engedélyezze a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül.

Megjegyzés

Biztonsági okokból a távoli indítás a következő körülmények esetén kikapcsol:

- Kinyitják a készülék ajtaját.
- Áramkimaradás után.

Távoli indítás bekapcsolása

Követelmények

- A készülék össze van kapcsolva az otthoni WLAN (Wi-Fi) hálózattal.
- A készülék össze van kapcsolva a Home Connect alkalmazással.
- Van kiválasztott program.
- A készülék ajtaja be van csukva.
- A mosószer tartó fiók be van tolvva.
- ▶ Nyomja meg a **▶ Remote Start** elemet.
- ✓ A **▶ Remote Start** világít és engedélyezték a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül.

Távoli indítás kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg az **▶ Remote Start** elemet.
- ✓ A **▶ Remote Start** kialszik.

16.8 Adatvédelem

Vegye figyelembe az adatvédelmi útmutatásokat.

Amikor először csatlakoztatja készülékét egy internethez kapcsolódó otthoni hálózathoz, akkor készüléke a következő adatkategóriákat továbbítja a Home Connect szervernek (első regisztráció):

- Egyértelmű készülékazonosító (részei: készülékkulcsok, valamint a beépített Wi-Fi kommunikációs modul MAC-címe).
- A Wi-Fi kommunikációs modul biztonsági tanúsítványa (a kapcsolat informatikai biztonságáért).
- Otthoni készülékének aktuális szoftver- és hardververziója.
- Egy esetleges korábbi, gyári beállításokra való visszaállítás állapota.

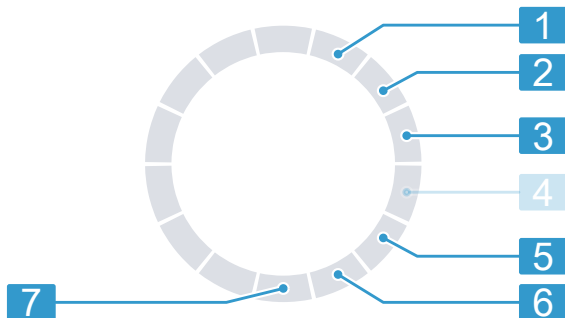
Az első regisztráció előkészíti a Home Connect funkciók használatát, és csak abban az időpontban van rá szükség, amikor először kívánja használni a Home Connect funkciókat.

Megjegyzés: Vegye figyelembe, hogy a Home Connect funkciók csak a Home Connect alkalmazáshoz kapcsolódva használhatók. Az adatvédelemre vonatkozó információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

17 Alapbeállítások


Készülékének alapbeállításait a saját igényei szerint adhatja meg.

17.1 Az alapbeállítások áttekintése



Pozíció	Alapbeállítás	Kiválasztás	Leírás
1	Vége jelzés	0 (ki) 1 (halk) 2 (közepes) 3 (hangos) 4 (nagyon hangos)	A program végét jelző hangjelzés hangerejének beállítása.
2	Nyomógomb hangereje	0 (ki) 1 (halk) 2 (közepes) 3 (hangos) 4 (nagyon hangos)	A gombok működtetésekor hallható hangjelzés hangerejének beállítása.
3	Kijelző fényereje	1 (csekély) 2 (közepes) 3 (erős) 4 (nagyon erős)	A kijelző fényerejének beállítása.
5	Dobtisztítási emlékeztető	On (be) OFF (ki)	A dobtisztítási emlékeztető be- vagy kikapcsolása.
6	Programszám-láló		A befejezett programok számának kijelzése.
7	Gyári beállítások	rES	A készülék gyári beállításainak visszaállítása.

17.2 Alapbeállítások módosítása

1. Az alapbeállítások megnyitásához tartsa lenyomva a **Options** gombot 3 másodpercig.
- ✓ A kijelző ezt mutatja: .
2. Válassza ki a kívánt alapbeállítást.
→ "Az alapbeállítások áttekintése", Oldal 44
3. Módosítsa az alapbeállítást:
 - Az érték módosításához nyomja meg az **∨** vagy **∧** elemet.
 - A készülék gyári beállításainak visszaállításához tartsa nyomva az **|||** elemet kb. 3 másodpercig.
4. A módosítás mentéséhez kapcsolja ki a készüléket.


18 Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

18.1 Dobtisztítás

VIGYÁZAT **Sérülésveszély!**

A tartósan alacsony hőfokon végzett mosás és a gép szellőztetésének hiánya károsíthatja a dobot és annak sérülését okozhatja.

- ▶ Rendszeresen használjon dobtisztító programot vagy mosson legalább 60°C-on.
- ▶ Minden használat után hagyja nyitva a készülék ajtaját, húzza ki a mosószertartó fiókot és hagyja megszáradni.
- ▶ Futtassa le a **Cottons**  **90°C (Pamut 90°C)** programot ruhanemű nélkül, a készülék belsejének ápolására alkalmas tisztítószerrel

→ "Tartozékok", Oldal 34 vagy fehéritőtartalmú általános mosóporral.

18.2 A mosószertartó fiók tisztítása

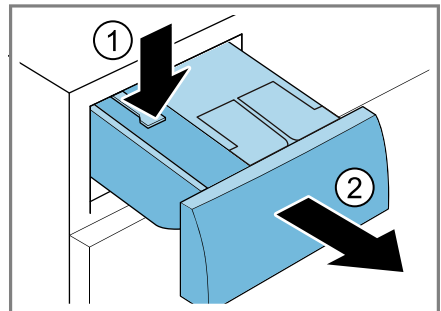
Ha az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt egy másik termékre szeretné lecserélni, vagy az adagolótartály szennyezett, akkor tisztítsa meg az adagolótartályt.

FIGYELEM!

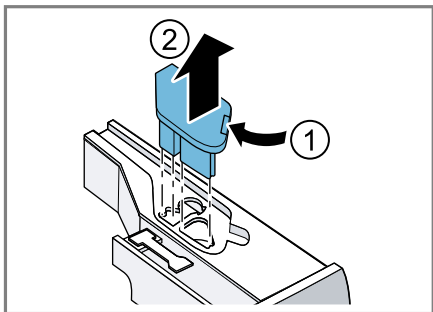
A szivattyúegység elektromos alkatrészeket tartalmaz. Az elektromos alkatrészek folyadékkal való érintkezés esetén károsodhatnak.

- ▶ A szivattyúegységet nem szabad mosogatógépben tisztítani vagy vízbe meríteni.
- ▶ A hátoldalon lévő elektromos csatlakozót védje a nedvességtől, illetve a mosószert- és öblítőmaradványoktól.

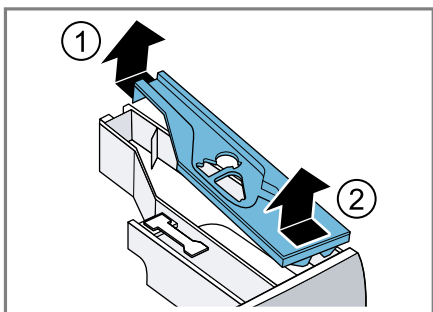
1. Kapcsolja a készüléket készenléti üzemmódba (Standby).
→ "Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése", Oldal 37
2. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
3. Nyomja le a betétet, és távolítsa el a mosószertartó fiókot.



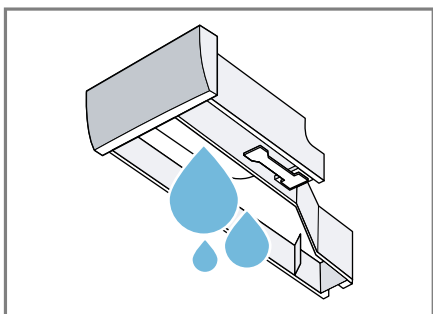
4. Távolítsa el a szivattyúegységet.



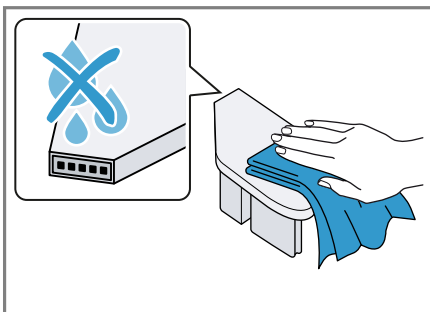
5. Pattintsa ki a mosószertartó fiók fedelét, és vegye le.



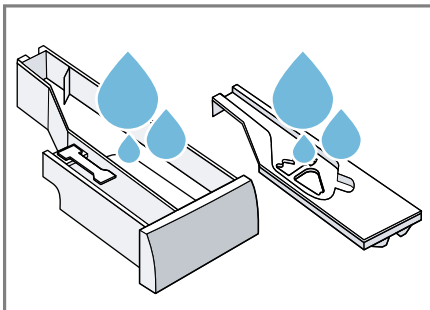
6. Ürítse ki a mosószertartó fiókot.



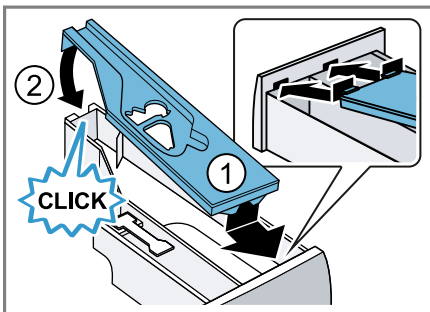
7. A szivattyúegységet nedves kendővel tisztítsa.

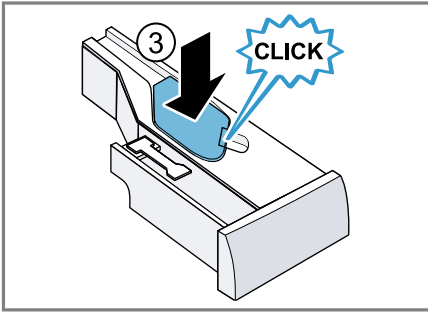


8. A mosószertartó fiókot és a fedelet puha, nedves kendővel vagy zuhanyfejjel tisztítsa.

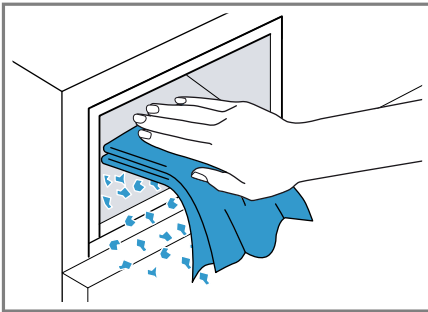


9. Szárítsa meg és helyezze vissza a mosószertartó fiókot, a fedelet és a szivattyúegységet.





10. A mosószertartó fiók burkolatát tisztítsa meg a készülékben.



11. Tolja be a mosószertartó fiókot.

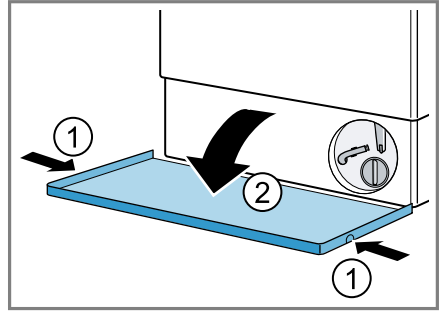
18.3 A mosóvízszivattyú tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a mosóvízszivattyút, de legalább évente egyszer, valamint zavar, pl. dugulás vagy kattogó zaj esetén.

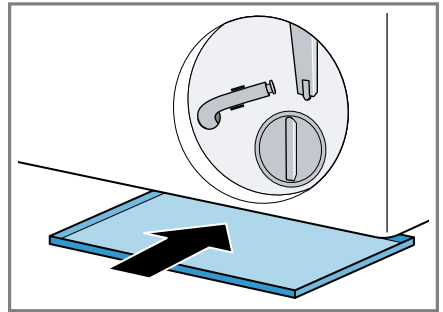
A mosóvízszivattyú üritése

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Kapcsolja a készüléket készenléti üzemmódba (Standby).
→ "Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése", Oldal 37
3. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózathoz.

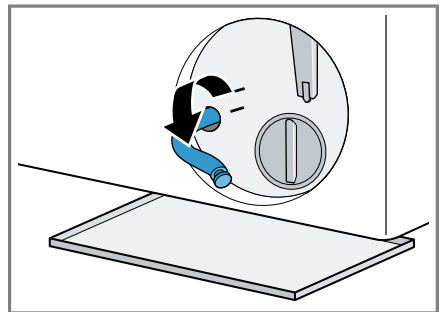
4. Nyissa ki és vegye le a szervizfedelelet.



5. Helyezzen egy kellően nagyméretű edényt a nyílás alá.

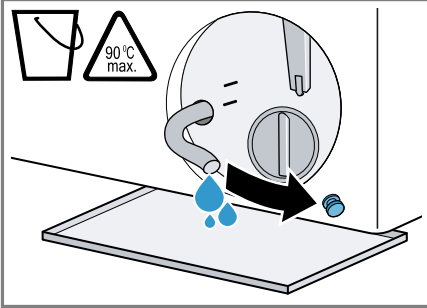


6. Vegye ki a vízleeresztő tömlőt a tartóból.

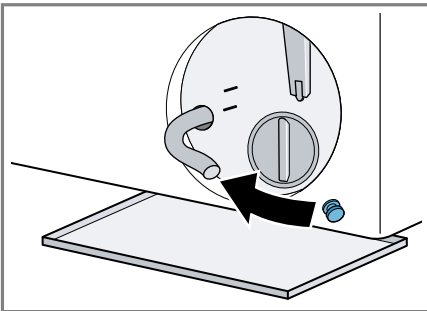


7. **⚠ VIGYÁZAT - Forrázásveszély!** Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.

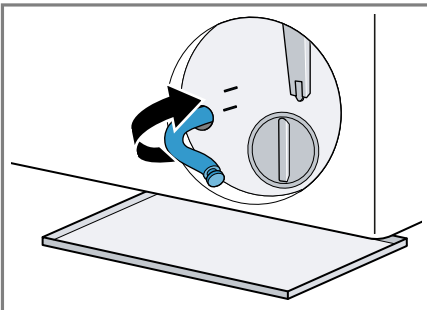
- ▶ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.
Vegye le a zárókupakot, hogy a mosóvíz az edénybe folyjon.



8. Helyezze vissza a zárókupakot.



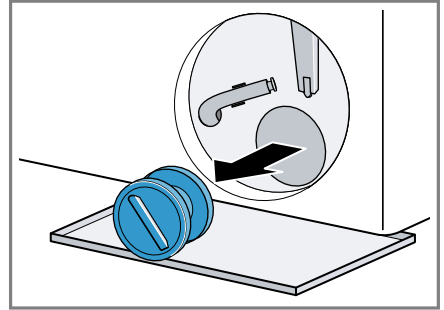
9. A vízleeresztő tömlőt akassza be a tartóba.



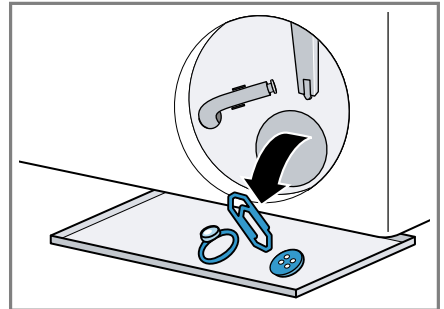
A mosóvízszivattyú tisztítása

Követelmény: A mosóvízszivattyú üres. → *Oldal 47*

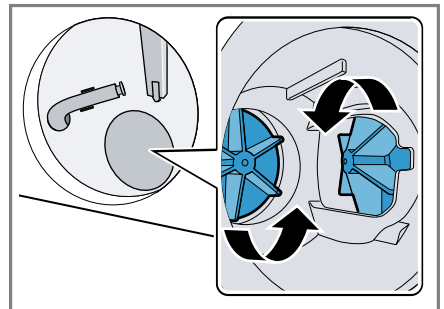
1. Mivel még lehet maradék víz a mosóvízszivattyúban, óvatosan csavarja ki a szivattyúfedelet.



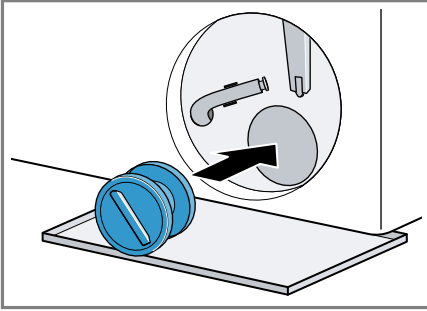
2. Tisztítsa meg a belső teret, a szivattyúfedél menetét és a szivattyúházat.



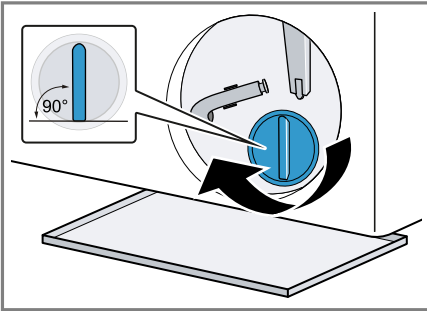
3. Ügyeljen arra, hogy mindkét lapátkerék forgatható legyen.



4. Helyezze be a szivattyúfedelelet.

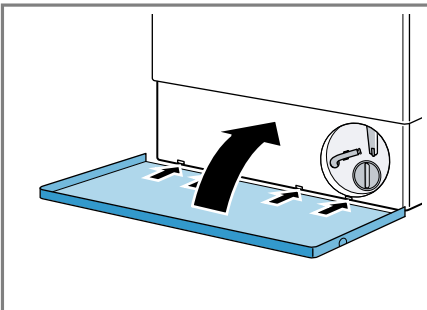


5. Helyezze be és csavarja be ütközésig a szivattyúfedelelet.



A szivattyúfedél fogantyújának függőlegesen kell állnia.

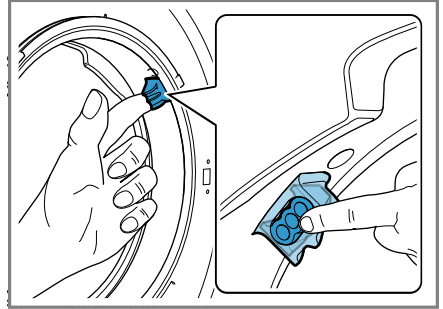
6. Helyezze be és csukja be a szervízfedelelet.



18.4 Tisztítsa meg a tömítőgalér beömlőnyílását

Ellenőrizze rendszeresen a tömítőgalér beömlőnyílását, nem tömődött-e el és tisztítsa meg a beömlőnyílást.

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Távolítsa el a dugulás okát a beömlőnyílásból.



Megjegyzés: Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.


19 Zavarok elhárítása


A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.




FIGYELMEZTETÉS Áramütés veszélye!




A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A kijelző elsötétül és az  villog.	Az Energiatakarékos üzemmód aktív. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges gombot. ✓ A kijelző újra világít.
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Az intelligens adagolórendszer szivattyúja elakadt. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket. 2. Tisztítsa meg a szivattyúegységet. → "A mosószer tartó fiók tisztítása", Oldal 45 3. Kapcsolja be a készüléket. 4. Ha a kijelzés a szivattyúegység tisztítását követően újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot. → "Vevőszolgálat", Oldal 64 <p>Megjegyzés: A hiba elhárításáig kapcsolja ki az intelligens adagolórendszert és adagolja manuálisan a mosószert.</p>
"E:30 / -80"	A mosóvízszivattyú eldugult. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 47 <p>A szivattyú fedele nincs teljesen becsavarva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a szivattyú fedele ütközésig be van csavarva a készülékbe. A szivattyúfedél fogantyújának függőlegesen kell állnia. → "A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 48 <p>A lefolyócső vagy a vízlevezető tömlő eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízlevezető tömlőt. <p>A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött.</p>

Hiba	Ok és hibaelhárítás
"E:30 / -80"	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be. <hr/> <p>A vízvezeték tömlőt túl magasan csatlakoztatták.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A vízvezeték tömlőt maximum 1 méter magasan szerelje fel. <hr/> <p>A vízleeresztő cső nem engedélyezett módon került meghosszabbításra.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Távolítsa el a nem engedélyezett hosszabbítást a vízleeresztő csőről. → "A készülék csatlakoztatása", Oldal 15 <hr/> <p>Túl sok mosószert adagolt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!). ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → Oldal 40. ▶ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét.
"E:36 / -25 / -26"	<p>A mosóvízszivattyú eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 47.
"H:32"	<p>A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ossa el újra a ruhaneműt a dobban. <p>Megjegyzés: Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p>
"E:30 / -10" és/vagy 	<p>A víznyomás alacsony. Nem lehetséges az elhárítás.</p> <hr/> <p>A vízbevezetésnél lévő szűrő eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőt. <hr/> <p>Zárva van a vízcsap.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyissa ki a vízcsapot. <hr/> <p>A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.



Hiba	Ok és hibaelhárítás
"E:35 / -10"	<p>Víz van az alsó tálcában.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Zárja el a vízcsapot.▶ Hívja a vevőszolgálatot. → "Vevőszolgálat", Oldal 64 <p>A készülék tömítése nem megfelelő.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Zárja el a vízcsapot.▶ Hívja a vevőszolgálatot. → "Vevőszolgálat", Oldal 64
	<p>A mosószer tartó fiók nincs teljesen betolva.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Addig tolja be a mosószer tartó fiókot, amíg a szimbólum ki nem alszik. <p>A szivattyúegység nincs behelyezve.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Helyezze be a szivattyúegységet a mosószer tartó fiókba. → "A mosószer tartó fiók tisztítása", Oldal 452. Addig tolja be a mosószer tartó fiókot, amíg a szimbólum ki nem alszik.
 világit.	<p>A hőmérséklet túl magas.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Várjon, amíg lecsökken a hőmérséklet.▶ → "Mosóprogram megszakítása", Oldal 37 <p>A vízszint túl magas.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Válasszon egy megfelelő programot a szivattyúzáshoz. → "Programok", Oldal 29
 villog.	<p>Az ajtó nincs teljesen becsukva.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Csukja be az ajtót. <p>A mosnivalót odacsukta az ajtóval.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Távolítsa el a becsípődött mosnivalót.
: villog.	<p>A feszültségellenőrző rendszer a feszültség nem megfelelő csökkenését érzékelte.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nem lehetséges az elhárítás. <p>Megjegyzés: Amint a feszültségellátás stabilizálódik, a program folytatódik.</p> <p>A feszültségcsökkenés következtében a program időtartama meghosszabbodhat. Nem lehetséges az elhárítás.</p>


Hiba	Ok és hibaelhárítás
	<p>Túl sok mosószert adagolt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pelyhtollas textíliák esetében ne!). ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → <i>Oldal 40.</i> ▶ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét.
	<p>Dobtisztítás szükséges.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Dobtisztítás", Oldal 45</i>
"H:95" és "End" váltokozva világít.	<p>A víznyomás alacsony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lásd → <i>"E:30 / -10 és/vagy E^{P}", Oldal 51</i>
Minden más hibakód.	<p>Működési zavar</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. 2. Ha az üzenet ismét megjelenik, válassza le a készüléket legalább 30 másodpercre a hálózatról, ehhez húzza ki a dugót vagy kapcsolja le a megfelelő biztosítékot a biztosítékszekrényben. <p>✓ Ha egyszeri zavarról volt szó, az üzenet eltűnik.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Ha az üzenet újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot. A telefonhívás során adja meg a pontos hibaüzenetet. → <i>"Vevőszolgálat", Oldal 64</i>
A szárítási idő túl hosszú.	<p>A környezeti hőmérséklet 30 °C-nál magasabb.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet 30 °C-nál alacsonyabb-e. <hr/> <p>Nem megfelelő szellőzés a készülék felállítási helyén.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gondoskodjon a felállítási hely szellőzéséről. <hr/> <p>A dobban pihék gyűltek fel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Indítsa el a(z) Cottons  90°C(Pamut 90°C) programot mosószert nélkül.
Gyűrődések.	<p>A betöltött mennyiség túl nagy.</p> <p>A ruhanemű szárítás után túl sokáig a dobban marad.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A ruhaneműt közvetlenül szárítás után vegye ki a dobból. 2. Terítse ki a ruhaneműket, hogy kihűljenek. <hr/> <p>Nem a textiltípusnak megfelelő program van beállítva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Állítsa be a textiltípusához megfelelő programot.




Hiba	Ok és hibaelhárítás
Gyűrdések.	A könnyen kezelhető textíliákat túl sokáig szárították.
A készülék nem működik.	<p>A hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugója nincs bedugva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra. <p>A biztosítékszekrényben kioldott a biztosíték.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze a biztosítót a biztosítódobozban. <p>Az áramellátás kimaradt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a helyiség világítása vagy a helyiségben lévő más készülékek működnek-e.
A program nem indul el.	<p>Nem nyomta meg a ▶▶ gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyomja meg az ▶▶ elemet. <p>Az ajtó nincs teljesen becsukva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Csukja be az ajtót. <p>A gyerekszár be van kapcsolva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kapcsolja ki a gyerekszárát. → "Gyerekszár kikapcsolása", Oldal 38 <p>☹ Finish in be van kapcsolva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a ☹ Finish in be van-e kapcsolva. → "Gombok", Oldal 25 <p>A mosnivalót odacsukta az ajtóval.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Távolítsa el a becsípődött mosnivalót. <p>Az intelligens adagolórendszer szivattyúja elakadt.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket. 2. Tisztítsa meg a szivattyúegységet. → "A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 45 3. Kapcsolja be a készüléket. 4. Ha a kijelzés a szivattyúegység tisztítását követően újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot. → "Vevőszolgálat", Oldal 64 <p>Megjegyzés: A hiba elhárításáig kapcsolja ki az intelligens adagolórendszert és adagolja manuálisan a mosószert.</p> <p>A mosószertartó fiók nincs teljesen betolva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Addig tolja be a mosószertartó fiókot, amíg a szimbólum ki nem alszik.
Az ajtó nem nyílik ki.	<p>A hőmérséklet túl magas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Várjon, amíg lecsökken a hőmérséklet. ▶ A program megszakítása. → "Mosóprogram megszakítása", Oldal 37

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Az ajtó nem nyílik ki.	<p>A vízszint túl magas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Válasszon egy megfelelő programot a szivattyúzás-hoz. → "Programok", Oldal 29
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>Áramkimaradás.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyissa ki az ajtót a vészkioldóval. → "Vészkioldó", Oldal 63
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>A lefolyócső vagy a vízlevezető tömlő eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízlevezető tömlőt.
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>A mosóvízszivattyú eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 47
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>A vízlevezető tömlőt túl magasan csatlakoztatták.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A vízlevezető tömlőt maximum 1 méter magasan szerelje fel.
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>Túl sok mosószert adagolt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!). ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → Oldal 40. ▶ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét.
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>A vízleeresztő cső nem engedélyezett módon került meghosszabbításra.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Távolítsa el a nem engedélyezett hosszabbítást a vízleeresztő csőről. → "A készülék csatlakoztatása", Oldal 15
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<p>A szivattyú fedele nincs teljesen becsavarva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a szivattyú fedele ütközésig be van csavarva a készülékbe. A szivattyúfedél fogantyújának függőlegesen kell állnia. → "A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 48


Hiba	Ok és hibaelhárítás
Nem folyik be víz. A gép nem öblíti be a mosószeret.	<p>Nem nyomta meg a ▶II gombot.</p> <p>▶ Nyomja meg a következőt: ▶II.</p>
	<p>A vízbevezetésnél lévő szűrő eldugult.</p> <p>▶ Tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőt.</p>
	<p>Zárva van a vízcsap.</p> <p>▶ Nyissa ki a vízcsapot.</p>
	<p>A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult.</p> <p>▶ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.</p>
Többszöri rövid centrifugálás.	<p>A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával.</p> <p>▶ Nem hiba - nincs tennivaló.</p> <p>Megjegyzés: Betöltéskor lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p>
Nem látható víz a dobban.	<p>A víz a látható tartomány alatt van.</p> <p>▶ Nem hiba - nincs tennivaló.</p> <p>▶ Működés közben ne töltsön be további vizet a készülékbe.</p>
A készülék rezeg és mozog centrifugálás közben.	<p>A készülék nincs megfelelően beállítva.</p> <p>▶ → "A készülék beállítása", Oldal 17</p>
	<p>A készülék lábai nincsenek rögzítve.</p> <p>▶ Rögzítse a készülék lábait. → "A készülék beállítása", Oldal 17</p>
	<p>Nem távolította el a szállítási biztosítókat.</p> <p>▶ → "Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 14.</p>
A dob forog, nem folyik be víz.	<p>A töltetfelismerés aktív.</p> <p>▶ Nem hiba, nincs tennivaló.</p> <p>Megjegyzés: A töltetfelismerés akár 2 percig is eltarthat.</p>

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Erős habképződés.	<p>Túl sok mosószert adagolt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!). ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → <i>Oldal 40.</i> ▶ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét.
i-DOS 1 i-DOS 2 nem működtethető.	<p>Az intelligens adagolás ennél a programnál nem alkalmazható.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nem hiba - nincs tennivaló. → <i>"Intelligens adagolórendszert használó program indítása", Oldal 38</i> <p>A program ebben a szakaszában nem alkalmazható az intelligens adagolás. Nem lehetséges az elhárítás.</p>
Magas centrifuga-fordulatszám elérése sikertelen.	<p>Túl alacsony centrifuga-fordulatszámot állított be.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A következő mosásnál állítson be magasabb centrifuga-fordulatszámot. <p> Reduced Ironing be van kapcsolva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot. <p>Az egyensúlyellenőrző rendszer az egyensúlytalanságot a fordulatszám csökkentésével ellensúlyozza.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ossa el újra a ruhaneműt a dobban. <p>Megjegyzés: Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Indítsa el az  Spin(Centrifugálás) programot.
A centrifuga-program nem indul el.	<p>A lefolyócső vagy a vízvezető tömlő eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízvezető tömlőt. <p>A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be. <p>A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ossa el újra a ruhaneműt a dobban.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A centrifuga-program nem indul el.	<p>Megjegyzés: Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Indítsa el az © Spin(Centrifugálás) programot.
A vízbevezető tömlőnél kifolyik a víz.	<p>A vízbevezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva/rögzítve.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Csatlakoztassa megfelelően a vízbevezető tömlőt. → "A vízbevezető tömlő csatlakoztatása", Oldal 15 2. Húzza meg a csavarozást.
A vízbevezető tömlőnél kifolyik a víz.	<p>A vízbevezető tömlő sérült.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cserélje ki a sérült vízbevezető tömlőt. <p>A vízbevezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Csatlakoztassa megfelelően a vízbevezető tömlőt. → "A vízbevezetés csatlakoztatási módjai", Oldal 16
Nem megfelelő tisztítótámasz.	<p>Az alap adagolási mennyiség nem módosult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, módosítsa az alap adagolási mennyiséget → Oldal 40. <p>A mosószer vagy öblítő besűrűsödött az intelligens mosószeradagolás adagolótartályaiban.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → "Mosó- és ápolószer", Oldal 34 2. Ürítse ki az adagolótartályt. → "A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 45 3. Tisztítsa meg az adagolótartályt. 4. Töltse fel újra az adagolótartályt. → "Az adagolótartály feltöltése", Oldal 39
Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószertartó fiókba.	<p>Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószertartó fiókba.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → "Mosó- és ápolószer", Oldal 34 2. Ürítse ki az adagolótartályt. → "A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 45 3. Tisztítsa meg az adagolótartályt. 4. Töltse fel újra az adagolótartályt. → "Az adagolótartály feltöltése", Oldal 39
A centrifugálás eredménye nem kielégítő. A ruhanemű túl nyirkos / túl nedves.	<p>Túl alacsony centrifuga-fordulatszámot állított be.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A következő mosásnál állítson be magasabb centrifuga-fordulatszámot. ▶ Indítsa el az © Spin(Centrifugálás) programot. <hr/> <p> Reduced Ironing be van kapcsolva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A centrifugálás eredménye nem kielégítő. A ruhanemű túl nyirkos / túl nedves.	<p>A lefolyócső vagy a vízvezető tömlő eldugult.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízvezető tömlőt.
	<p>A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be.
	<p>A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ossa el újra a ruhaneműt a dobban.
	<p>Megjegyzés: Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Indítsa el az  Spin(Centrifugálás) programot.
	<p>Az egyensúlyellenőrző rendszer az egyensúlytalanságot a fordulatszám csökkentésével ellensúlyozza.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ossa el újra a ruhaneműt a dobban.
	<p>Megjegyzés: Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Indítsa el az  Spin(Centrifugálás) programot.
Mosószermaradványok a nedves ruhaneműn.	<p>A mosószerek vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Indítsa el az  Rinse(Öblítés) programot.
	<p>Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószerezadagolás adagolótartályába.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → <i>"Mosó- és ápolószer", Oldal 34</i> 2. Ürítse ki az adagolótartályt. → <i>"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 45</i> 3. Tisztítsa meg az adagolótartályt. 4. Töltse fel újra az adagolótartályt. → <i>"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 39</i>
	<p>Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → <i>Oldal 40.</i>

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Mosószermaradványok a száraz ruhaneműn.	<p>A mosószeres vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ A mosás és szárítás után kefélje ki a ruhaneműt. <p>Nem megfelelő mosószerrel töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e. → <i>"Mosó- és ápolószer", Oldal 34</i>2. Ürítse ki az adagolótartályt. → <i>"A mosószer tartó fiók tisztítása", Oldal 45</i>3. Tisztítsa meg az adagolótartályt.4. Töltse fel újra az adagolótartályt. → <i>"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 39</i>
Home Connect nem működik megfelelően.	<p>Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → <i>Oldal 40.</i> <p>Különböző okok lehetségesek.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Keresse fel a www.home-connect.com webhelyet.
Nincs kapcsolat az otthoni hálózattal.	<p>A Wi-Fi ki van kapcsolva.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken. → <i>"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 41.</i> <p>A Wi-Fi be van kapcsolva, de nem sikerült csatlakozni az otthoni hálózathoz.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Bizonyosodjon meg arról, hogy az otthoni hálózat elérhető.2. Csatlakoztassa újra a készüléket az otthoni hálózathoz. → <i>"Home Connect beüzemelése", Oldal 41</i>
▶II nem működik.	<p>Szárítási fázis bekapcsolva.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nem hiba - nincs tennivaló.
A szárítási program nem indul el.	<p>Az ajtó nincs teljesen becsukva.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Csukja be az ajtót. <p>Nincs kiválasztva szárítási program.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Válasszon ki egy megfelelő szárítási programot. → <i>"Programok", Oldal 29</i>
A programidő megváltozik a mosási folyamat alatt.	<p>A program lefolyását elektronikusan optimalizálja a készülék. Ilyenkor megváltozhat a programidő.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nem hiba - nincs tennivaló. <p>A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával.</p>

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A programidő megváltozik a mosási folyamat alatt.	<p>▶ Nem hiba - nincs tennivaló.</p> <p>Megjegyzés: Betöltéskor lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.</p> <p>A habképződést ellenőrző rendszer nagy habképződés esetén bekapcsol még egy öblítést.</p> <p>▶ Nem hiba - nincs tennivaló.</p>
A dob ránt a program indítása után.	<p>Az ok egy belső motorteszt.</p> <p>▶ Nem hiba - nincs tennivaló.</p>
Pihék a ruhaneműn.	<p>A dobban pihék gyűltek fel.</p> <p>▶ Indítsa el a(z) Cottons  90°C(Pamut 90°C) programot mosószer nélkül.</p>
A ruhanemű túl nedves.	<p>Nem a textiltípusnak megfelelő program van beállítva.</p> <p>Az áramellátás kimaradt.</p> <p>▶ Ellenőrizze, hogy a helyiség világítása vagy a helyiségben lévő más készülékek működnek-e.</p> <p>A betöltött mennyiség túl nagy.</p> <p>A meleg ruhanemű a program befejeződése után nedvesebbnek érződik, mint amilyen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A ruhaneműt közvetlenül szárítás után vegye ki a dobból. 2. Terítse ki a ruhaneműket, hogy kihűljenek. <p>Nincs beállítva a szárítási mód.</p> <p>A betöltési mennyiség túl kicsi.</p> <p>Vízcsap a szárítási fázisban elzárva.</p> <p>▶ Győződjön meg arról, hogy a vízcsap a szárítási fázis közben is nyitva marad.</p> <p>A környezeti hőmérséklet 30 °C-nál magasabb.</p> <p>▶ Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet 30 °C-nál alacsonyabb-e.</p> <p>Nem megfelelő szellőzés a készülék felállítási helyén.</p> <p>▶ Gondoskodjon a felállítási hely szellőzéséről.</p> <p>A víznyomás alacsony.</p> <p>Nem lehetséges az elhárítás.</p> <p>A készülék nem centrifugálja megfelelően a ruhaneműt.</p> <p>▶ Mindig a lehető legmagasabb centrifuga-fordulatszámot válassza ki az aktuális mosási programhoz.</p>

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A ruhanemű túl nedves.	A vastag és töbrétegy textíliák hosszabb szárítási időt igényelnek. ▶ Az utánszárításhoz állítson be időprogramot. → "Programok", Oldal 29
Hangos zajok centrifugálás közben.	A készülék nincs megfelelően beállítva. ▶ → "A készülék beállítása", Oldal 17 A készülék lábai nincsenek rögzítve. ▶ Rögzítse a készülék lábait. → "A készülék beállítása", Oldal 17 Nem távolította el a szállítási biztosítókat. ▶ → "Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 14.
Zörgés, csörömpölés a mosóvízszivattyúban.	Idegen test került a mosóvízszivattyúba. ▶ → "A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 47
Szörcsögő, ritmikus szívó hang.	A mosóvízszivattyú aktív, szivattyúzza a mosóvizet. ▶ Nem hiba - normális üzemmű.
Ventilátorzaj a mosási fázisban.	Szakaszos szellőzés aktív. ▶ Nem hiba - normális üzemmű.
Hosszú surrogó hang a mosás vagy az öblítés kezdete előtt.	Az intelligens mosószertadagolás adagolja a mosószert vagy ápolószert. ▶ Nem hiba - normális üzemmű.
Rövid surrogó hang a készülék bekapcsolása után.	Az intelligens mosószertadagolás működési tesztet hajt végre. ▶ Nem hiba - normális üzemmű.
Centrifugálási zaj a szárítási fázisban.	Termocentrifugálás aktív.
Zúgó, sziszegő hang.	Nyomás alatt víz áramlik be a mosószertartó fiókba. ▶ Nem hiba - normális üzemmű.
Beáramló víz zaja a szárítási fázisban.	A szárítási fázishoz víz szükséges. 1. Nem hiba. 2. Győződjön meg arról, hogy a vízcsap a szárítási fázis közben is nyitva marad.
A készülékben szagok képződnek.	A nedvesség és a mosószertmaradványok kedveznek a baktériumok elszaporodásának. ▶ → "Dobtisztítás", Oldal 45 ▶ Ha nem használja a készüléket, hagyja nyitva az ajtót és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

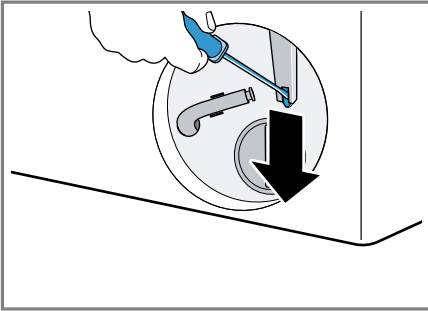
19.1 Vészkioldó

Ajtóreteszelés oldása

Követelmény: A mosóvízszivattyú üres. → *Oldal 47*

- FIGYELEM!** A kifolyó víz anyagi károkat okozhat.
- ▶ Ne nyissa ki az ajtót, amíg vizet lát az üvegen.

A vészkioldót egy szerszámmal húzza lefelé, és engedje el.



- ✓ Az ajtózár kioldott.
2. Helyezze be és pattintsa be a szervizfedelelet.
 3. Csukja be a szervizfedelelet.

20 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

20.1 Készülék leszerelése

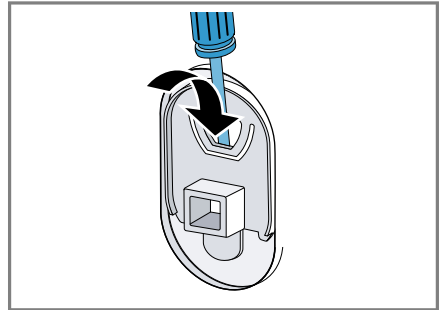
1. Zárja el a vízcsapot.
2. Ürítse ki a vízbevezető tömlőt.
3. Kapcsolja a készüléket készenléti üzemmódba (Standby).
→ *"Készülék készenléti (Standby) üzemmódba helyezése", Oldal 37*
4. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját.
5. Engedje le a mosóvizet.
→ *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 47*

6. Szerelje le a tömlőket.
7. Ürítse ki az adagolótartályokat.

20.2 Szállítási biztosítók behelyezése

A szállítási károk elkerülése érdekében gondoskodjon a készülék biztonságos szállításáról a szállítási biztosítókkal.

1. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a 4 védőkupakot.



- Őrizze meg a védőkupakokat.
2. Helyezze be mind a négy szállítási biztosítót.
→ *"Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 14*

20.3 A készülék ismételt üzembe helyezése

- ▶ További információkat a következő fejezetben talál:
→ *"Elhelyezés és csatlakoztatás", Oldal 13 és*
→ *"Üres mosás indítása", Oldal 21.*

20.4 A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

FIGYELMEZTETÉS

Egészségkárosodás veszélye!

A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe és életveszélybe kerülhetnek.

- ▶ A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- ▶ A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékeinek hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezeteket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezeteket.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlanítsa a készüléket.

Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szaktereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamosági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

21 Vevőszolgálat

A megfelelő környezetbarát tervezésről szóló rendelet szerint a működés szempontjából releváns eredeti pótkatrészeket készülékének az Európai Gazdasági Térségben való forgalomba hozatalától számítva legalább 10 évig beszerezheti vevőszolgálatunknál.

Megjegyzés: A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.

Ha a vevőszolgálathoz fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.), gyártási számát (FD) és sorszámát (Z-Nr.).

A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

21.1 Termékszám (E-Nr.), gyártási szám (FD) és sorszám (Z-Nr.)

A termékszámot (E-Nr.), a gyártási számot (FD) és a sorszámot (Z-Nr.) a készülék típusátlájában találja.

A típusátlábla modelltől függően a következő helyen található:

- az ajtó belső oldalán.
- a szervizfedél belső oldalán.
- a készülék hátoldalán.

Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

21.2 AQUA-STOP garancia

Az eladóval szemben vállalt, az adásvételi szerződésből fakadó garanciális igények kiegészítésekként és









gyártói garanciánk kiegészítéseként az alábbi feltételekkel teljesítjük a kártérítést.

- Ha Aqua-Stop rendszerünk hibája miatt vízkár keletkezett, akkor megtérítjük a magánfelhasználók kárát. A vízellátás biztonságának garantálása érdekében a készüléket be kell kötni a villamos hálózatba.
- A felelősségi garancia a készülék teljes élettartama alatt fennáll.
- A garanciaigény feltétele, hogy az Aqua-Stop funkcióval rendelkező készüléket útmutatóknak megfelelően szakszerűen állítsák fel és csatlakoztassák; ez vonatkozik a szakszerűen felszerelt Aqua-Stop meghosszabbításra (eredeti tartozék) is. Garanciánk nem terjed ki a vízcsapon lévő Aqua-Stop csatlakozó előtti hibás vezetésekre vagy szerelvényekre.
- Az Aqua-Stop funkcióval rendelkező készülékeket alapvetően nem kell üzem közben felügyelnie, ill. utána a vízcsap elzárásával biztosítani. A vízcsapot csak akkor kell elzárni, ha hosszabb időn át, pl. többhetes szabadság alatt, nem tartózkodik a lakásában.

22 Fogyasztási értékek




A következő információk megadása az EU környezettudatos tervezést szabályozó rendelete alapján történik. Más programok, mint az **Eco 40-60** által megadott értékek csak referenciaértékek, meghatározásuk az érvényes EN60456 és EN62512 szabvány szerint történik. Az automatikus adagolófunkciót e célból kikapcsoltuk.

Megjegyzés az összehasonlító vizsgálathoz: kapcsolja ki az automatikus adagoló funkciót, kivéve, ha ezt a funkciót kívánja tesztelni.

Program	Betölthető ruhamennyiség (kg)	Programidő (h:min) ¹	Energiafogyasztás (kWh/ciklus) ¹	Vízfogyasztás (l/ciklus) ¹	Maximális hőmérséklet (°C) 5 min ¹	Centrifugafordulatszám (ford./perc) ¹	Maradéknedvesség (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,5	4:00	1,110	76,0	39	1390	53,00
Eco 40-60 ²	5,3	3:00	0,500	50,0	30	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:20	0,185	35,0	24	1400	53,00
Eco 40-60 + Wash&Dry +  ²	6,0	8:20	3,750	90,0	23	-	-0,1
Eco 40-60 + Wash&Dry+  ²	3,0	4:20	2,000	52,0	22	-	-0,1
Cottons  (Pamut) 20 °C	10,0	4:05	0,550	90,0	25	1400	50,00
Cottons  (Pamut) 40 °C	10,0	4:05	1,300	90,0	40	1400	50,00
Cottons  (Pamut) 60 °C	10,0	4:05	2,200	90,0	60	1400	50,00
Cottons  (Pamut) 40 °C +  Prewash	10,0	4:25	1,500	105,0	40	1400	50,00
Easy-Care  (kímélő) 40 °C	4,0	2:35	0,900	68,0	43	1400	30,00

¹ A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a következők függvényében: víznyomás, vízkeménység, belépő víz hőmérséklete, környezeti hőmérséklet, ruha fajtája, mennyisége és szennyezettsége, használt tisztítószer, áramellátás ingadozása, valamint a választott kiegészítő funkciók.

² Vizsgálati program hideg vízzel (15 °C-on) az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó rendelete és az EU termékcímkézésre vonatkozó rendelete szerint.

Program	Betölthető ruhamennyiség (kg)	Programidő (h:min) ¹	Energiafogyasztás (kWh/ciklus) ¹	Vízfogyasztás (l/ciklus) ¹	Maximális hőmérséklet (°C) 5 min ¹	Centrifugafordulatszám (ford./perc) ¹	Maradéknedvesség (%) ¹
Mix  40 °C	4,0	1:10	0,750	50,0	41	1400	45,00
 Wool  (Gyapjú/Kézimo- sás) 30 °C	2,0	0:41	0,180	45,0	22	800	30,00

¹ A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a következők függvényében: víznyomás, vízkeménység, belépő víz hőmérséklete, környezeti hőmérséklet, ruha fajtája, mennyisége és szennyezettsége, használt tisztítószer, áramellátás ingadozása, valamint a választott kiegészítő funkciók.

² Vizsgálati program hideg vízzel (15 °C-on) az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó rendelete és az EU termékcímkézésre vonatkozó rendelete szerint.

23 Műszaki adatok

Készülék magassága	84,8 cm
Készülék szélessége	59,8 cm
Készülék mélyisége	62,2 cm
Készülékmélység zárt ajtóval	65,4 cm
Készülékmélység nyitott ajtóval	114,2 cm
Súly	84,9 kg
Maximális betöltési mennyiség	10,5 kg
Hálózati feszültség	220-240 V, 50 Hz
 Minimális szelési biztosíték	10 A
Névleges teljesítmény	1900-2300 W

Teljesítményfelvétel	<ul style="list-style-type: none"> ■ Készenléti üzemmód (Standby): 0,50 W ■ Bekapcsolt állapot: 0,50 W ■ Az az időtartam, amíg a hálózatvezérelt készenléti üzemmód beáll (Wi-Fi): 5 perc ■ Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (Wi-Fi): 2,00 W
Víznyomás	<ul style="list-style-type: none"> ■ Legalább: 100 kPa (1 bar) ■ Legfeljebb: 1000 kPa (10 bar)
Vízbevezető tömlő hossza	150 cm

Vízvezető tömlő 150 cm
hossza

Hálózati csatlako- 210 cm
zóvezeték hosz-
sza

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz. A fényforrások cserealkatrészként állnak rendelkezésre, és csak megfelelően képzett szakember cserélheti ki őket.

A modellre vonatkozó további információk az interneten a <https://eprel.ec.europa.eu/>¹ címen található. Ez az internetcím az Európai Unió hivatalos termékadatbankjára, az EPREL-re mutat. Kérjük, ott kövesse a modellkereséshez megjelenő utasításokat. A modell azonosítója az adattáblán található termékszám (E-Nr.) perjel előtti része. Másik megoldásként a modellazonosítót megtalálja az EU-energiacímke első sorában is.

2,4 GHz-es sáv (2400–2483,5 MHz):
max. 100 mW

5 GHz-es sáv (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): max. 150 mW


24 Megfelelőségi nyilatkozat

A BSH Hausgeräte GmbH ezennel kijelenti, hogy a Home Connect funkcióval ellátott készülék a(z) 2014/53/EU irányelvben foglalt alapvető követelményeknek és további vonatkozó rendelkezéseknek megfelel.

A részletes RED megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten a www.bosch-home.com webhelyen, készüléke termékoldalán a kiegészítő dokumentumok között.



¹ Csak az Európai Gazdasági Térség országai számára érvényes

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001771441 (030717)

hu